



Hansen
OPTIQUE SA
Sierre
Av. Général-Guisan 5 - 027 455 12 72
DYN OPTIC
PARTNER



COMMUNALES
ÉLECTIONS AVANT
LE GRAND JOUR, LES
ENJEUX, COMMUNE
PAR COMMUNE
SUR LE DISTRICT. **7**

INTERVIEW
ANTOINE BAILLY LE NOBEL DE
GÉOGRAPHIE INSTALLÉ SUR LE
HAUT-PLATEAU DÉFEND UNE SANTÉ
DE PROXIMITÉ, QUI N'EST
PAS UNE MARCHANDISE
COMME UNE AUTRE! **18**

DISTRIBUTION TOUS MÉNAGES

LE JOURNAL

DE SIERRE BIMENSUEL
JGA 3960 SIERRE



Le hockey est de retour

SIERRE C'est enfin reparti. Le HC Sierre a débuté sa saison le week-end dernier. Il ne reste maintenant aux fans plus qu'à revenir à Graben. **REMO > 2-24**

Vendredi **No 14**
9 octobre 2020

SPORTS
SKI ALPIN
Saalbach a décroché les Mondiaux 2025. Pour Crans-Montana, place à 2027. **> 23**

SORTIR
BERNARD COMMENT
Grand moment de littérature à Sierre. **> 27**

GARAGE OLYMPIC
A. ANTILLE SIERRE SA

AGENCES



PUB



- Ecole primaire
- Cycle d'orientation
- Ecole de langues
- Cours d'appui scolaire

Ecole Alpha
Av. Général-Guisan 2
CH-3960 Sierre
Tél. 027 456 33 88
www.ecolealpha.ch

Gillioz DIDIER

GRÔNE Rue des Etreys
BOXES MODULABLES / ISOLÉS ET CHAUFFÉS
DÈS FR. 116'000.-
Rte de Sion 26 - 3960 Sierre
027 455 30 53 - 079 250 10 22 - dgillioz@bluewin.ch
On cherche terrains

MEISTER



Nils Hansen
BIJOUTERIE - HORLOGERIE
CH 3960 SIERRE
www.bijouterie-hansen.ch
Swiss Made

Vous avez une info, des photos?

www.lejds.ch - redaction@lejds.ch - Tél. 027 451 12 22

LA QUESTION

QUEL AVENIR POUR LA VILLA NOTRE-DAME À CRANS-MONTANA?

Dans l'état actuel des choses, l'avenir de la Villa Notre-Dame, située derrière la Clinique lucernoise à Crans-Montana, est totalement incertain. La commune

est certes en lien avec l'homme d'affaires Antoine Hubert en ce qui concerne une réaffectation de cet ancien sanatorium, converti en maison de vacances en 1996. «Pour l'heure, nous n'avons reçu aucune proposition de projet concernant le futur de la Villa Notre-Dame», commente le président de Crans-Montana Nicolas Féraud. Une chose est cependant certaine: le bâtiment qui est laissé à l'abandon depuis sa fermeture



en 2011 n'est absolument plus aux normes. L'avancée d'un éventuel projet passerait donc en premier lieu par sa démolition.

Autre point important: en 2013, le Conseil d'Etat a accepté la modification du plan d'affectation des zones (PAZ) de la commune de Randogne. Pour la parcelle «La Comba» sur laquelle se trouve la Villa Notre-Dame, seuls les établissements hôteliers sont admis.

LE CHIFFRE

8452

C'est le nombre de spectateurs qui ont assisté à l'un des quatre matches de Coupe de Suisse de hockey sur glace qui se sont déroulés à Graben. Et il n'y en aura pas un de plus, en tout cas dans l'immédiat. Les clubs de National League ont décidé de supprimer cette compétition, estimant qu'elle surchargeait leur calendrier. Dommage pour les clubs de ligues inférieures pour qui ce genre de rencontres est financièrement très profitable.

Dimanche dernier, dans son quatrième et dernier match de Coupe, le HC Sierre s'est incliné 8-2 contre un bon Fribourg Gottéron. Les années précédentes, les Sierrois avaient eu la chance d'accueillir Lausanne, une première fois Fribourg et La Chaux-de-Fonds. Ils n'ont jamais passé un tour face à des adversaires bien plus forts qu'eux,



mais l'essentiel est ailleurs. Alors que la Cité du Soleil est en manque de «LNA» depuis 1991, ces matchs mettaient du baume au cœur des nostalgiques et montraient aux nouvelles générations ce qu'est le haut niveau. Peut-être qu'un jour, lorsque la Coupe d'Europe n'intéressera plus personne, la Coupe de Suisse renaîtra de ses cendres.

PUB



des idées de Génie !

maison

déco

cadeaux

loisirs

GRANDE OUVERTURE SIERRE

15^{OCTOBRE}

Z. Ciale SIERRE Ouest (à côté de )

L'ÉDITO

On vote



ISABELLE BAGNOUD LORETAN
RÉDACTRICE EN CHEF

Le 18 octobre, les citoyennes et citoyens renouvelleront leurs exécutifs communaux. Il faut espérer que nous soyons nombreux à voter.

Quand il y a des enjeux, comme ce fut le cas lors des dernières élections fédérales, les gens sont toujours partants. A regarder de près les communes (pages 7-8-9), il y a toujours des enjeux même si ceux-ci flirtent rarement avec la révolution. Les élections au temps du Covid ne favorisent pas les cabales non plus. Mis à part le nombre impressionnant de papillons reçus à la maison accompagnés d'un petit mot gentil signé à la main, point de grands rassemblements. Ce n'est pas pour améliorer la visibilité des politiciens. Car il ne faut pas se le cacher, les partis peinent à recruter, à gauche ou à droite. Les politiciens n'ont pas bonne presse. Un peu comme les journalistes d'ailleurs. Pourtant ils font du job, et surtout, vous allez voter pour ceux que vous croisez dans la rue ou au bistrot. Des vraies gens, des proches, des visages connus, des personnes à qui l'on pose des questions et qui essaient de vous répondre. Du local. Du vrai.

LE CONCOURS PHOTO

LA QUESTION DE LA SEMAINE:

Comment s'intitule la série de podcasts lancée par Sierre Tourisme en janvier 2020?

Que vous soyez un fervent amateur de podcasts ou que vous souhaitiez simplement découvrir notre région autrement, ce contenu audio a de fortes chances de vous plaire. A Sierre, nous avons choisi de valoriser les attraits de la destination en donnant la parole à des personnalités locales. Chaque portrait partage les sujets qui l'animent, le temps d'une balade audio, laissant libre cours à l'échange et à la convivialité.

Le podcast se démarque par son caractère vrai et spontané: une anecdote, un silence, une hésitation, ou encore une rencontre inattendue, chaque moment respire l'authenticité.

Loin des écrans, il fait également du bien à l'esprit et procure des émotions singulières. Avec une durée moyenne de trente minutes par épisode, il offre un instant suspendu dans le temps.

Alors, si vous aimez notre région et êtes en quête d'histoires uniques, vous retrouverez tous nos podcasts sur www.sierretourisme.ch.



SIERRE-ANNIVIERS MARKETING

Tentez votre chance en répondant à la question de la semaine et remportez:

1 x 2 forfaits dégustations de 6 vins chez un encaveur partenaire de Sierre Tourisme

Pour participer: Répondez à la question de la semaine par e-mail à info@sierretourisme.ch ou par téléphone au 027 455 85 35.

Date du tirage au sort: 19 octobre 2020

Réponse du concours précédent: Dix rendez-vous

Dernière gagnante: Degobbi Sandie (Sierre) et Nanchen Isabelle (Chermignon).

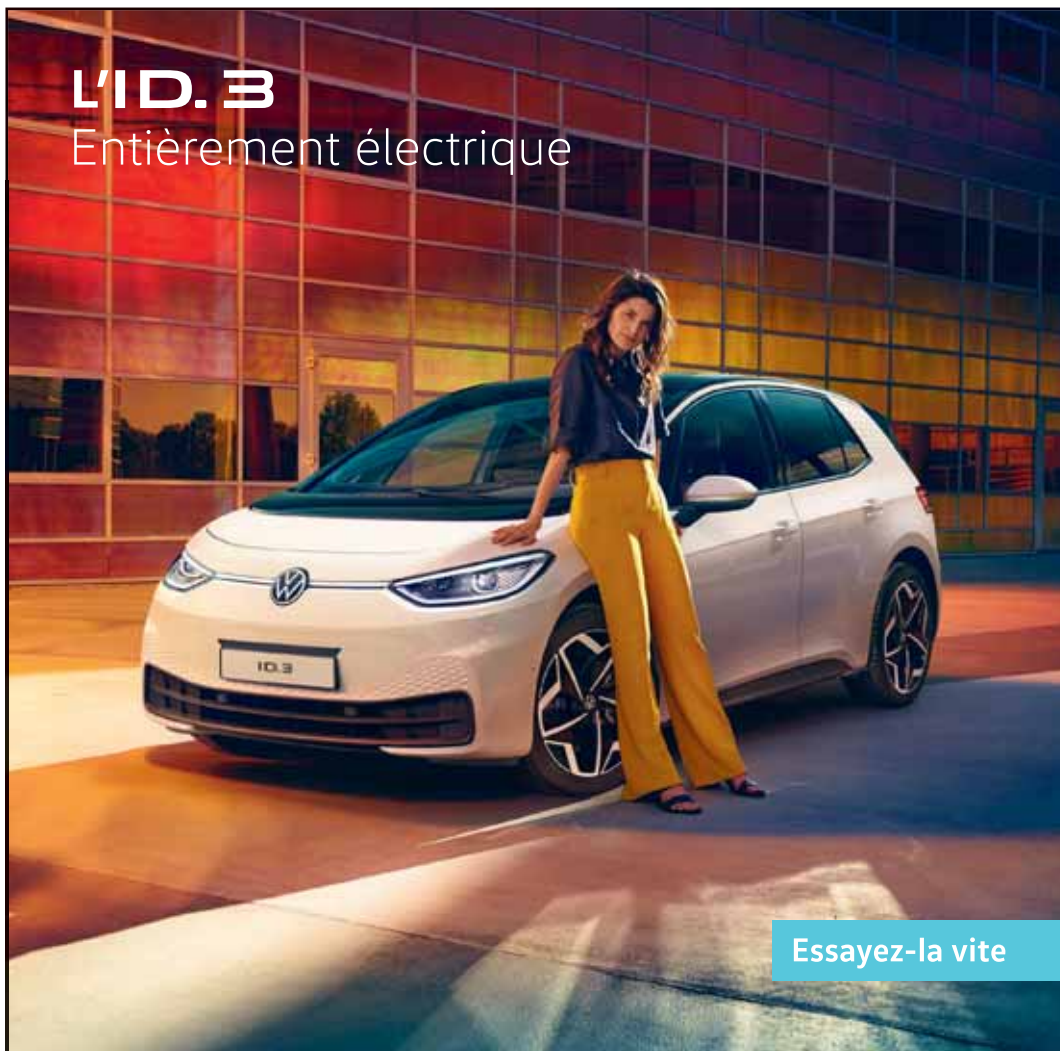
UN NOUVEAU SOUFFLE

HANS & maurice

UNE SÉRIE QUI CASE TOUT... ET PRINCIPALEMENT SIERRE. ©2020 GUYDMISK

SAT ELLITE





L'ID.3
Entièrement électrique

Essayez-la vite

L'alliance de l'autonomie et de la performance avec le design et l'innovation. Voilà la formule à succès de la nouvelle ID.3. Et pour tous ceux désireux d'emprunter de nouveaux chemins. Est-ce votre cas également? Jugez par vous-même à l'occasion d'un essai routier. Expériences électrisantes garanties! Nous sommes impatients de vous rencontrer.



Garage Olympic - A. Antille Sierre SA

Avenue de France, 3960 Sierre
Tél. 027 452 36 99, Fax 027 352 36 94
www.garageolympic.ch

Société de la construction active dans la plâtrerie, peinture et l'isolation extérieure

cherche à reprendre une

entreprise de bonne réputation et bien établie dans la branche

Situation : région du Valais Romand.

Chiffre d'affaire minimum CHF 800'000.00 et 10 ans d'activité.

Toute candidature sera traitée avec la plus grande confidentialité.

Écrire sous chiffre 127748 à impactmedias SA,
rue de l'Industrie 13, 1950 Sion.

À louer plein centre Noës

Appartement 3½ pces 84 m² + balcon

Prix : Fr. 1 250.- p.m. c.c.
inclus place parc ext.

Renseignements, visites et dossier :

Tél. 079 266 72 95

Sierre centre (Rawyl)

tout à pied, bon état, ascenseur

Appartement 4½ pièces

Traversant lumineux, 104 m²,
cave, galetas.

Fr. 295'000.-

Miège

limite zone protégée,
vue panoramique à couper le souffle

Attique 100 m² + terrasse 34 m² (2010) 3½ p. modulable en 4½ p.

3 salles d'eau, colonne lavage,
garage, atelier, cave,
ascenseur privatif.

Fr. 550'000.-

Exclusivité Abytus « Le Petit Plus »
Y. d'Andiran - Tél. 079 225 75 55

A VENDRE

Magnifique villa individuelle à Miège

Terrain plat au centre du village.

Architecture individuelle

et adaptée à votre budget.

Info: info@tuberosa.ch

TRANSPORT HANDICAP PÉNURIE

Recherche chauffeurs

SIERRE Le nouveau directeur de l'association Transport Handicap, Patrick Disière, arrivé au poste au début de l'année, fait face à une situation difficile. La crise sanitaire a eu des conséquences fâcheuses pour la compagnie qui a vu le nombre de ses chauffeurs actifs diminuer. Cette association à but non lucratif, qui n'emploie que des chauffeurs bénévoles, prend en charge le transport des personnes à mobilité réduite à travers tout le Valais francophone. «Que ce soit pour les transporter à l'hôpital, chez le médecin, à l'école, en foyer, mais aussi chez le coiffeur ou au cinéma, nous sommes là pour eux et nous avons l'infrastructure nécessaire», affirme Patrick Disière. «Il suffit d'être inscrit dans notre base de données et de réserver une course, idéalement un mois à l'avance pour celles de loisirs. Les déplacements pour des visites médicales sont prévus et planifiés à l'avance.» Ces derniers sont d'ailleurs complètement remboursés par l'assurance maladie.

Etat de crise

Malheureusement, la situation sanitaire a chamboulé la bonne organisation des courses, passées de 4100 en février à seulement 890 en avril, lorsque les sorties étaient très limitées pour tout le monde. «Plus du 90% de nos chauffeurs sont des retraités. Au plus fort de la pandémie, les règles dictées par le Conseil fédéral leur recommandaient de rester chez eux: ils ont donc interrompu leur activité pour Transport Handicap. Comme les courses n'étaient pas nombreuses, ce



Devant, le directeur de Transport Handicap, Patrick Disière. Derrière, Michel Schwery, chauffeur et président, et Pascal Bonvin, chauffeur et membre du comité. Ici, tout le monde met la main à la pâte!

REMO

n'était pas problématique, en plus, nous pouvions compter sur l'aide de quatre civilistes», commente le directeur. Ensuite, lorsque la société s'est remise en marche, le nombre de courses est revenu à la normale. «Mais pas le nombre de chauffeurs! Certains ont choisi de ne pas reprendre leur activité. Soit par peur de la maladie, car eux-mêmes ou des membres de leurs familles sont vulnérables, soit à cause des règles contraignantes que représente le port obligatoire du masque.» Le nombre idéal de chauffeurs actifs serait de 250, un chiffre loin d'être atteint en ce moment.

Un peu de temps à offrir

Seules quelques conditions sont requises pour les gens désireux de devenir chauffeurs à Transport Handicap. Etre titulaire d'un permis de conduire définitif de catégorie B, avoir un peu de temps à offrir et l'envie d'aider. La formation de base consiste simplement en 5 demi-journées de conduite passées en compagnie d'un chauffeur expérimenté, ainsi qu'une autre demi-journée de formation théorique à

la centrale de Sion. « Il y a ensuite deux manières pour les chauffeurs de réserver leurs courses: soit ils les prévoient un mois à l'avance, ou alors sur demande, si ça ne les gêne pas qu'on les contacte deux jours avant la date de la course. Les chauffeurs travaillent par demi-

journée en général, même si certains préfèrent faire des journées complètes. Il n'y a aucune obligation pour eux d'être actifs de façon régulière et constante», conclut le directeur de Transport Handicap.

COLIN BLATTER

Information et inscription: 027 323 90 00

PASCAL BONVIN**«Un job peu contraignant»**

Chauffeur depuis 9 ans, Pascal Bonvin est également membre du comité de Transport Handicap depuis 2019. Actif dans la région sierroise, il s'était toujours dit qu'une fois arrivé à la retraite, il donnerait de son temps pour aider les personnes dans le besoin. «J'hésitais avec d'autres associations mais la flexibilité possible à Transport Handicap m'a vraiment plu. On peut placer nos demi-journées bien à l'avance, donc ce n'est en aucun cas contraignant.» Il n'est pas pour autant absolument nécessaire d'être retraité pour cette activité: «Il faut pouvoir être disponible une demi-journée par semaine, c'est vraiment pas grand-chose!» Avec le manque de personnel qui touche l'association, il arrive que certains chauffeurs soient plus sollicités qu'en temps normal. «C'est pourquoi nous cherchons des nouveaux membres. On donne de notre temps mais on n'en perd pas, car on reçoit énormément en retour. Nous avons des contacts extraordinaires. Je conseille vraiment à quiconque en a la possibilité de participer à une activité comme celle-là et je compte bien exercer encore de nombreuses années, tant que j'en serai capable!»

EN CHIFFRES**Transport Handicap**

2003: fondation
47 véhicules
répartis sur 4 sites
4000 courses par mois
985 000 kilomètres
en 2019
285 chauffeurs avant
le Covid
7000 personnes inscrites

30%

du 13.10 au
2.11.2020

COUP DE CARRE SUR LES PRIX!

Profitez de 30 % sur tous les services des skis
et des snowboards.

sportxx.ch/services-sports-hiver



Rideaux • Stores d'intérieur •
Literie • Réfection de
meubles rembourrés

M. Nanchen-Pommaz
Meubles et décoration
Route du Rawyl 8
Tél /Fax 027/455.35.37
3960 Sierre

ACHETONS

Toutes les marques
de voitures à partir
de 2010.

Nous offrons un prix
équitable et
un paiement immédiat!

ALIMPEX
Collombey | 076 426 66 94

FORD KUGA HYBRID



NOUVEAU KUGA PLUG-IN HYBRID
ÉLECTRIQUE SUR PRESSION D'UN BOUTON

MAINTENANT DÈS FR. 39'400.-



FORDSTORE VALAIS
DURRET SA

SION-SIERRE

027 327 72 73
027 452 30 50

www.durretford.ch



L'ESPACE REDÉFINI



MAINTENANT DÈS FR. 23'900.-
PUMA ECOBOOST HYBRID

ÉLECTIONS COMMUNALES

Le 18 octobre prochain, les citoyennes et citoyens éliront leurs autorités communales. Le tour des enjeux des communes du district.

SIERRE

Tous les sortants se représentent. Pierre Berthod ne devrait pas avoir de soucis à se faire pour sa réélection à la tête de la commune. Par contre, les rapports de force pourraient bien être changés au sein du conseil sachant qu'une nouvelle liste, les Verts, bouscule la donne. On sait aussi que le PDC a décroché il y a quatre ans un quatrième siège de justesse. Un siège qu'on dira plutôt volatil, qui a passé du PLR au PDC, mais qui pourrait tout aussi bien migrer vers d'autres forces en présence. Car si les Verts ont décidé de partir seuls et

espèrent un siège, l'UDC se sent légitime d'accéder à l'exécutif après avoir siégé durant quatre ans au Conseil général. Les candidatures sont d'ailleurs assez sérieuses. Jérémy Savioz ou Blaise Melly? C'est sans compter sur les aspirations du PLR qui espère faire aussi bien, voire de récupérer le siège perdu il y a quatre ans. Le PS et le PCS poursuivent leur alliance et les sortants, Olivier Salamin et Eddy Beney, voudraient que le PS et Centre gauche n'aient pas à pâtir du départ des Verts. Pronostics difficiles.

IBL

✦ **Répartition:** 4 PDC, 3 PLR, 2 AdG

✦ **PDC:** Lidia Petrics, Pierre Berthod (président), Anthony Lamon (sortant), Nicolas Melly (sortant), Piero Vianin (sortant)
 ✦ **PLR:** Marc-André Berclaz (sortant), Pierre Kenzelmann (sortant), Laetitia Massy (sortante), Natacha Bonvin, Christophe Tosi

✦ **PS/CENTRE GAUCHE-PCS:** Olivier Salamin (vice-président), Eddy Beney (sortant), Ursula Imhof, Katarina Jovanovic, Rima Perruchoud, Robert Métrailler, Fabien Robyr

✦ **UDC:** Blaise Melly, François-Xavier Flipo, Serge Cornuz, Albert Pitteloud

✦ **LES VERTS:** Daria Moulin, Jérémy Savioz, Maryse Betrisey Zufferey, Stéphane Andereggen



ANNIVIERS

Pour la première fois, Anniviers propose quatre listes avec l'arrivée d'un nouveau parti, le Parti Agora et sa candidate, Tullia Lugon. Pour la première fois aussi, trois candidats ne portent pas des noms à consonance anniviarde. Pour cause, aujourd'hui, plus de la moitié des électeurs ne sont plus originaires de la commune. Difficile de savoir ce qu'ils vont voter.

Le PLR fait face au départ de ses deux élus et lance trois candidats dans la bataille. Le PDC propose une liste ouverte à cinq candidats, les quatre sortants et un Grimentzard, Fabrice Ganioz. Car depuis quatre ans, aucun Grimentzard ne siège à l'exécutif (Nicole Salamin n'avait pas été réélue). Cette année, les électeurs auront l'embarras du choix, avec le PLR Vincent Massy de Grimentz et le candidat de la liste PS/Gauche Citoyenne Christophe Viatte,

IBL

✦ **Répartition:** 4 PDC, 2 PLR, 1 AdG

✦ **PDC:** Danièle Zufferey (sortante), David Melly (président), Vincent Theytaz (sortant), David Zufferey (sortant), Fabrice Ganioz

✦ **PLR:** Valentin Jacquaz, Sonia Martin, Vincent Massy

✦ **PS/GAUCHE CITOYENNE:** Christophe Viatte

✦ **PARTI AGORA:** Tullia Lugon

CRANS-MONTANA

Le Conseil communal passera de onze à sept membres. Nicolas Féraud ne devrait pas être inquiet à la présidence. Si le PDC et le PLR décrochent deux sièges chacun, le MDC, l'UDC et le Centre gauche-PCS devraient siéger à nouveau pour quatre ans. Le PDC comme le PLR ont été attentifs à la répartition géographique pour éviter les coups de crayon. Est-ce que le PLR va faire deux ou trois sièges? Va-t-il soutenir Nicole Clivaz ou limiter les panachages? Car les deux nouveaux venus sur sa liste ne sont pas là pour faire tapisserie. Et l'UDC atteindra-t-elle le quorum, alors même que le bilan d'Yvan Rion aux finances est bon? Crans-Montana Autrement devrait conserver son siège. Et le PDC? Même si elle n'est jamais entrée en politique, Marielle Clivaz possède le bon profil aux côtés de Laurent Bagnoud.

IBL

✦ **Répartition:** 4 PLR, 4 PDC, 1 MDC, 1 AdG, 1 UDC

✦ **PLR + JEUNES PLR:** Nicolas Féraud (président), Rose-Marie Clavien (sortante), Kevin Barras, Jordy Bonvin

✦ **PDC:** Marielle Clivaz, Laurent Bagnoud (sortant), Daniel Moix

✦ **UDC:** Yvan Rion (sortant), Alexis Bonvin, Serge Rey

✦ **CRANS-MONTANA**

AUTREMENT: Tarcis Ançay, Ramon Montoya, Carlo Clivaz (sortant)

✦ **MOUVEMENT DEMARCHE CITOYENNE (MDC):** Nicole Clivaz (vice-présidente), Zoran Bojkovic

LENS

Marilyne Emery ayant décidé de ne pas briguer un second mandat, le PDC joue la sécurité avec deux candidats, le président David Bagnoud et le sortant Philippe Morard. Il faut dire que le PDC avait acquis un troisième siège de justesse il y a quatre ans. Le PLR, la Lensarde et les Vert'libéraux présentent chacun un candidat. Ambiance un peu tendue après que le vice-président, Bertrand Emery, a annoncé, en juillet dernier, quitter le PLR pour rejoindre les Vert'libéraux et briguer un troisième mandat. Est-ce que son geste sera perçu comme une trahison? Bernard Rey, ancien député, est confiant et ne cache pas ses ambitions pour la présidence, selon les résultats du premier tour. Le PLR va-t-il décrocher deux sièges avec un seul candidat sur la liste? Dans ce cas, le PDC perdrait la majorité... Le PDC va-t-il soutenir Bertrand Emery? **IBL**

❖ **Répartition:** 3 PDC, 1 PLR, 1 Lensarde

❖ **PDC:** David Bagnoud (président), Philippe Morard (sortant)

❖ **LA LENSARDE:** Patrick Lamon, (sortant)

❖ **VERT'LIBÉRAUX:** Bertrand Emery (vice-président)

❖ **PLR:** Bernard Rey



© BERTRAND ZUCHUAT

ICOGNE

C'est rare dans le Valais romand mais ça arrive. Comme Aristide Bagnoud, candidat sortant, a décidé de ne pas se représenter, une seule liste commune à quatre noms a été déposée. Comme il y a cinq sièges à repouvoir, les candidats sont élus tacitement. Les citoyennes et citoyens d'Icogne devront choisir leur cinquième élu parmi la population. Une situation quasi normale pour certaines petites communes du Haut-Valais. Toute citoyenne ou citoyen de la commune est éligible. Et il n'est pas possible de refuser, pour au moins une législature. **IBL**

❖ **Répartition:** 4 PSIAC, 1 Alliance démocratique

❖ **PS et INDÉPENDANT et ALLIANCE CITOYENNE:** Martial Kamerzin (président élu), Olivier Duchoud (élu), Nathalie von Dach (élu) et Sébastien Schornoz (élu)

NOBLE-CONTRÉE

Veyras, Miège, Venthône ont fusionné. Elles formeront la commune de Noble-Contrée et disposeront de sept sièges.

Les trois présidents PLR des communes se représentent à l'exécutif: Grégoire Clavien (Venthône), Stéphane Ganzer (Veyras) et Jean-Claude Vocat (Miège) sont accompagnés par deux conseillers communaux de Veyras et Miège. Du côté du PDC, quatre candidats, dont deux sortants de Miège et Venthône, brigueront un siège. Le PS et les Verts ont uni leurs forces pour tenter de décrocher au moins un siège, ce qui devrait être possible au vu de l'électorat des trois villages.

Avec une telle liste, le PLR s'achemine-t-il vers une majorité absolue en décrochant quatre sièges? Personne au PDC ne semble en lice pour «chatouiller» la présidence... Vers une élection présidentielle tacite? **IBL**

❖ **Répartition:**
Veyras: 2 PLR, 2 PDC, 1 PS
Miège: 3 PLR, 2 PDC
Venthône: 2 PLR, 2 PDC, 1 PS

❖ **PLR:** Nadine Pfenninger-Bridy (sortante Veyras), Grégoire Clavien (président Venthône), Raphaël Clavien (sortant Miège), Stéphane Ganzer (président Veyras), Jean-Claude Vocat (président Miège)

❖ **PDC:** Paul Berclaz (sortant Venthône), Gaëlle Oggier (sortante Miège), Cédric Zwissig, Nathalie Genoud-De Courten

❖ **PS, LES VERTS, GAUCHE CITOYENNE:** Justin Métrailler, Michel Barras

CHIPPIS

Les cinq sortants se représentent aux cinq postes de l'exécutif!

Mais les radicaux vont-ils obtenir suffisamment de suffrages? Le PS pourrait-il obtenir trois sièges si le PLR et le PDC perdent quelques électeurs? Tout peut basculer dans un sens comme dans l'autre. Après quatre ans de présidence socialiste (précédée de huit ans de présidence PDC), rien ne dit que, selon les résultats du premier tour, le PDC n'attaque pas la présidence. Même si on n'assiste pas à une grosse cabale, la dernière assemblée primaire de la commune a montré que les tensions étaient palpables au sein du conseil. A suivre. **IBL**

❖ **Répartition:** 2 PS, 2 PDC, 1 PLR

❖ **PS:** Olivier Perruchoud (président), Martine Perruchoud (sortante)

❖ **PLR:** Fabien Aymon (sortant)

❖ **PDC:** David Rey (vice-président), Philippe Siggen (sortant)



© MICHEL VILLARDS/DR

CHALAIS

Du monde au portillon. Onze candidats pour cinq sièges, Chalais donne du choix à sa population. Les jeux sont très ouverts. Le PS s'allie aux Verts et Gauche citoyenne, un peu échaudé de n'avoir placé aucun des siens parmi les trois candidats de Vision commune entrés au conseil il y a quatre ans. On rappellera que Vision commune réunissait alors les forces du PLR et du PS. Vision commune qui présente un ticket à trois, dont le vice-président et deux nouveaux. Au PDC, la liste est ouverte, avec deux sortants et un nouveau. Il faudra attendre le premier tour pour voir les ambitions à la présidence, mais Sylvie Masserey Anselin de Vision commune s'est déjà dite intéressée si elle est élue. Un duel de femmes pour la présidence? L'UDC se représente pour la quatrième fois, elle aimerait bien faire son entrée d'autant que Kevin Follonier a manqué le coche de peu il y a quatre ans. **IBL**

✦ **Répartition:** 3 Vision commune, 2 PDC

✦ **PDC:** Martine Perruchoud Hofstädter (sortante), Jérôme Pellissier (sortant), Fabrice Theytaz

✦ **VISION COMMUNE:** Patrick Rudaz (vice-président), Sylvie Masserey Anselin, Kilian Siggen

✦ **UDC:** Giovanni Gazerro, Kevin Follonier

✦ **PS VERTS GAUCHE CITOYENNE:** Cosette Produit, Valérie Savioz

GRÔNE

Sept candidats pour cinq sièges. Grône pourrait aussi voir ses forces modifiées car Marcel Bayard, après huit ans à la présidence, ne se reporte pas. De son côté aussi, Joseph de Preux, conseiller sur la liste Indépendant, ne briguera pas un nouveau mandat. Où vont aller les voix de Joseph de Preux, qu'on rappelle avoir été un dissident du PDC? Son neveu, Didier Pannatier, se présente sur la liste PLR. Le PDC risque-t-il de perdre un siège? Au profit du PLR ou de l'UDC qui a manqué de peu le quorum il y a quatre ans? Les deux sortants PDC sont solides et constituent des locomotives. Et pour la présidence? Le PDC attend le 18 mais la décision se jouera certainement entre Antoine Fournier et Karine Crettaz. **IBL**

✦ **Répartition:** 3 PDC, 1 PLR, 1 Indépendant

✦ **PDC:** Karine Crettaz (sortante), Antoine Fournier (sortant), Pascal Théodoloz

✦ **PLR:** Eric Morand (vice-président), Didier Pannatier.

✦ **UDC et UNION DES CITOYENS:** Caroline Beuchat, Pascal Torrent

SAINT-LÉONARD

Après vingt ans passés à l'exécutif, dont seize à la présidence, le PDC Claude-Alain Bétrisey ne briguera pas de nouveau mandat. Le PDC domine la place depuis des lustres, Saint-Léonard semble retrouver un enjeu. Est-ce que ce départ permettra au PLR de grignoter les quelques pourcentages qui manquaient il y a quatre ans pour décrocher un siège supplémentaire? D'autant qu'on note une petite érosion régulière du PDC. Et que pour la première fois sur Facebook, l'AdG & Alternative citoyenne a appelé à voter les minorités. Une façon de participer à la campagne sans avoir déposé de liste.

Pour la présidence, duel annoncé entre le PDC Fabien Schwery et le PLR Nicolas Pralong. **IBL**

✦ **Répartition:** 3 PDC, 1 PLR, 1 Indépendant

✦ **PDC:** Stephen Tissières (sortant), Fabien Schwery (sortant), Philippe Bitz

✦ **PLR:** Nicolas Pralong (vice-président), Alain Anthamatten

✦ **INDÉPENDANT:** François Wanner (sortant)



© SACHA BITTEL/LENOUVELLISTE

PUB

ok MOSONI-VUISOZ
chez VOUS

Granges-Gare 2,
3977 Granges VS

SHOWROOM 350M²

027 459 22 02

www.okchezvous.ch

OFFRE SPÉCIALE
DE LANCEMENT :
SERPILLÈRE MAGIQUE
SANS-FILS



Oooway
out of ordinary way .ooway

Elle vous surprendra par sa **légèreté** et son **efficacité** ! Pour tous types de **sols durs** : **carrelages lisses ou profilés**.
Offre spéciale à découvrir en magasin.



LES SOCIÉTÉS D'ICI

Les sociétés locales sous le feu des questions du Journal de Sierre. Pour faire connaissance...



CLUB DE NATATION DE SIERRE

Date fondation: août 1917
Lieu: Sierre
Nombre de nageurs: 200
Président: Jean-Michel Ganon

Depuis dix ans, c'est Jean-Michel Ganon qui préside à la destinée du Club de natation de Sierre. A son arrivée, le comité comptait trois membres, aujourd'hui ils sont neuf. Lors de la prochaine assemblée générale, il passera la main à son vice-président Frédéric Pobelle.

Jean-Michel Ganon, comment se structure votre club?

Nous comptons dans nos rangs plus de 200 nageuses et nageurs, qui sont répartis dans 27 groupes de douze niveaux sur deux sections. Ils sont encadrés par une quinzaine de moniteurs-entraîneurs. Une partie d'entre eux ont commencé à l'école de nage. Cette section permet aux enfants âgés de 4 à 10 ans de prendre confiance dans l'eau. Les cours sont donnés le lundi soir dans le petit bassin (niveaux 1 et 2) mais aussi dans le grand bain (niveaux 3 et 4).

Après l'école de nage, combien continuent la natation?

Très peu, je dirai 10%. Les parents amènent surtout leurs enfants au club pour qu'ils apprennent à nager. Après, ils se dirigent vers d'autres sports plus populaires. Mais nous traversons une bonne période. La saison 2020-2021, malgré la crise sanitaire, a vu une augmentation de 36% des effectifs de la section natation, en comparaison des deux saisons précédentes.

Quel chemin doivent prendre ces jeunes pour intégrer le groupe élites?

A la sortie de l'école de nage, ils intègrent la section natation. Elle se compose de sept groupes qui donnent des buts aux jeunes lors de chaque étape. Cet apprentissage débouche sur le groupe préparation espoirs, puis chez les espoirs. L'équipe numéro 2 du club s'entraîne trois fois par semaine en synergie avec le groupe des élites. Tout au long de la saison, ils participent également à des meetings.

Jusqu'à quel niveau un nageur peut-il rester à Sierre?

Notre club réalise de très bons résultats en élites. Après, si un jeune talent rêve de faire une carrière internationale en natation, il serait préférable qu'il rejoigne une plus grande structure comme celles qui peuvent exister à Vevey ou à Genève. En Valais, avec nos moyens, nous sommes coincés. Tout l'encadrement reste bénévole.

Quels sont les prochains grands rendez-vous du CN Sierre?

Le samedi 5 décembre, nous allons mettre sur pied les Championnats valaisans d'hiver, dans des conditions un peu particulières. Les mesures sanitaires seront strictes: pas de public, port du masque, séparation des équipes ou encore distanciation lors des procédures de départ. Et l'an prochain, le club de Sierre va accueillir une nouvelle fois les Championnats romands.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

RETOUR SUR IMAGES

Ils ont le sourire



SIERRE Il y avait du monde pour le vernissage des œuvres du photographe Olivier Lovey à Zone 30 Art public. L'artiste avait ajouté à ces photographies en vitrine un trompe-l'œil très réussi sur le mur en granit de la rue Centrale. Ici, Rachel Pralong, cheffe du Service de la culture de Sierre, l'artiste Céline Salamin et sa fille Marlène, Brigitte Duvillard de la Fondation Rilke et Jean-Pierre Pralong, de Culture Valais. FLORENCE ZUFFEREY



SIERRE Inauguration réussie pour «Les Communs» sur la route de la Gemmi samedi dernier. Durant toute la journée de nombreux visiteurs et des enfants ont été séduits par ces ateliers de construction participatifs créés par l'association Satellite. Machines et outils à disposition pour créer! DR



CRANS-MONTANA Les Samaritains de Crans-Montana, Lens et Icogne ont inauguré leur nouveau local de rangement à Crans-Montana et deux salles de formation à Montana-Village. Une belle journée ponctuée par la remise du blason par le parrain de la société, Sidney Kamerzin et des prix de remerciements. DR

JMS HABITAT

La clef de la bonne affaire!

30 ans

OFFRES EXCLUSIVES POUR LES 30 ANS

Résidence **LES JARDINS A & B**

Réchy (Chalais) A 5 min de Sierre, en construction pour fin 2020

MINERGIE®

Dès Fr. 380'000.-

TERRAIN POUR ENFANTS 600 M²



HAUT STANDING

MINERGIE

4.5 pces en attique

4.5 pces avec grande terrasse privative

3.5 pces et 2.5 pces

Garage individuel

Places de parc privée

5 minutes de l'autoroute

5 minutes du golf

Prix qualité

sans concurrence

MAGNIFIQUE VILLA-CHALET

Grône - Loye

VILLA NEUVE



Terrain 700 m²

Crédit à disposition

Location-vente possible (aide au fonds propres)

PRIX ANNIVERSAIRE
Fr. 690'000.-

Chalet Résidence **LES MARMOTTES**

MISSION (Immeuble neuf - Location-vente possible)

Libre de suite:

1 attique et 1 app.

4.5 pces

Crédit à disposition

- Vente en résidence secondaire autorisée
- Vente aux étrangers sur demande



PRIX SANS CONCURRENCE

1 attique

balcon, garage, place de parc, cave

Fr. 690'000.-

1 app. 4.5 pces au 2^e étage
balcon, garage, 1 place de parc, cave

Fr. 590'000.-

- VENTE DIRECTEMENT DU CONSTRUCTEUR
- AIDE AUX FONDS PROPRES À DISCUTER
- CRÉDIT À DISPOSITION • LOCATION-VENTE POSSIBLE

T 027 455 50 47 - F 027 455 87 17 - N 078 600 50 47

3960 SIERRE - www.jmshabitat.ch

ILECOLOR

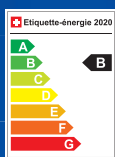
VOTRE FOURNISSEUR

1990

NEW SUZUKI GENERATION HYBRID

NEW SUZUKI VITARA HYBRID 4x4

DES Fr. 29 190.- OU DES Fr. 221.-/MOIS



(HYBRID)

ALLGRIP 4x4

ROULER SUZUKI, C'EST ECONOMISER DU CARBURANT: New Suzuki Vitara Generation Hybrid, boîte manuelle à 6 rapports, Fr. 29 190.-, consommation de carburant normalisée: 6.4 l/100 km, catégorie de rendement énergétique: B, émissions de CO₂: 145 g/km; photo grand format: New Suzuki Vitara Generation Hybrid Top 4x4, boîte manuelle à 6 rapports, Fr. 33 190.-, consommation de carburant normalisée: 6.4 l/100 km, catégorie de rendement énergétique: B, émissions de CO₂: 145 g/km.

GARAGE AMINONA

JEAN RUDAZ SA

TEL. 027 455 08 23 | GARAGE.AMINONA@BLUEWIN.CH | 3960 SIERRE



Conditions de leasing: durée 24 mois, 10 000 km par an, taux d'intérêt annuel effectif de 0.9%. Assurance casco complète obligatoire, acompte spécial: 30% du prix de vente net. Le taux d'intérêt du leasing dépend de la durée. Votre revendeur officiel Suzuki se fera un plaisir de vous soumettre une offre de leasing individuelle adaptée à vos besoins pour la Suzuki de votre choix. Notre partenaire de leasing est MultiLease AG. **Tous les prix indiqués sont des recommandations sans engagement, TVA comprise.**

Le N° 1 des compactes



www.suzuki.ch

CÉRÉMONIE PUBLIQUE

Des peupliers pour Rilke

VEYRAS Rilke y tenait, à son arbre, ce beau peuplier, planté au bord du chemin qui mène au château de Muzot. Un peuplier qui apparaît dans des correspondances, un peuplier qu'il fait parler dans un poème. Rilke qui écrit aussi «jour de deuil» le 15 octobre 1924 lorsqu'il découvre que l'arbre a été abattu: «Notre beau peuplier au carrefour de Muzot, lorsque j'avais compris ce qui se passait, il était trop tard pour empêcher le forfait. Et dire que j'aurais peut-être pu sauver ce bel arbre!».

Sur l'initiative de la Fondation Rilke, la commune de Veyras va replanter quatre peupliers vers Muzot le 15 octobre à 17 heures.

Une manifestation publique qui réjouit bien sûr la directrice Brigitte Duvillard mais aussi Nadine Pfenninger, conseillère communale en charge de la culture. «Nous avons tout de suite trouvé que c'était une bonne idée. Les arbres seront plantés où ils se trouvaient. L'occasion de lire quelques lignes du poète», explique la responsable. **IBL**



Le grand peuplier en arrivant à Muzot retrouvera sa place. DR

EN BREF

Messe des vendanges

SAINT-GINIER La traditionnelle messe des vendanges organisée à la chapelle de St-Ginier par le Corps de Dieu de Villa aura lieu dimanche 11 octobre à 11 heures. Elle sera animée par les Fifres et Tambours de Villa. Pour rappel, la

messe des semences avait été maintenue à huis clos ce printemps et diffusée sur internet tout comme la messe de la Fête-Dieu. Les principales traditions du quartier ont ainsi pu être maintenues en 2020 malgré la pandémie.

Mesures sanitaires adaptées avec port du masque obligatoire.

Photographies

MURAZ Marc Gruber, photographe autodidacte, s'intéresse au Valais et au monde, à travers reportages, paysages ou gros plans. Il présente une série de photographies au café du 1er août.

La récolte au jardin communautaire

SIERRE samedi 17 octobre dès 12 heures, rendez-vous au jardin communautaire de la place du Cheval pour déguster une soupe à la courge et ramasser les derniers légumes. Il s'agira aussi de préparer le jardin pour l'hiver...

LA QUESTION D'ENTREPRISE

Une fois par mois, le Journal de Sierre et l'association BeBlio fondée par quatre étudiants de la Team Academy de la HES-SO proposent une chronique sur le monde de l'entreprise.

Reconnaître ses émotions



La dimension de l'intelligence émotionnelle en entreprise va évoluer ces prochaines années. L'intelligence artificielle est, dès maintenant, plus efficace et efficace que notre propre cerveau. Un seul domaine nous différencie, celui de nos émotions. En parallèle, l'intelligence collective prend de l'ampleur au sein des employeurs. Une étude a démontré que le facteur principal impactant la performance de l'intelligence collective résidait dans la qualité des interactions dans le groupe. Cette qualité se trouve en grande partie sur la capacité des individualités à réguler ces émotions internes ainsi que prendre conscience des émotions externes.



Eric Michellod, maître d'enseignement à la HES-SO dans les domaines du leadership a souligné lors d'une conférence l'importance d'identifier les émotions au sein de l'entreprise. BEBLIO

Toutes les émotions poussent à l'action

L'intervenant du jour, Eric Michellod, maître d'enseignement à la HES-SO dans les domaines du leadership, du coaching et de la pleine conscience, souligne l'importance de la terminologie dans le domaine des émotions. Dans un premier temps, les émotions sont souvent divisées en deux classes: les agréables et désagréables. Il est important de ne pas rentrer dans des connotations négatives car toutes émotions, que ce soit la peur, la joie, la colère ou la tristesse, poussent l'humain à l'action. Retenir un fou rire durant une conférence peut être tout aussi désagréable qu'une remarque déplacée d'un collègue.

Eric Michellod souligne l'importance de ne pas chercher la maîtrise des émotions car elle peut se répercuter ensuite dans votre corps et votre santé. Vous avez sûrement déjà rencontré ce collègue qui vous explique qu'il est capa-

L'intelligence émotionnelle, quelle importance pour les entreprises?

En présence de Robin Cina et Colin Kuonen

ble de maîtriser ses émotions sans rien laisser transparaître. Est-ce vraiment la bonne solution? Les émotions pousseraient plutôt à l'action et nous feraient avancer. Eric Michellod recommande une première étape pour améliorer son intelligence émotionnelle. Cette étape consiste à prendre conscience et identifier l'émotion qui jaillit. Pour l'identifier, il est important de connaître le vocabulaire lié aux émotions. Ressentir de la haine ou être frustré ne signifient pas la même chose. En général, lorsque l'on demande «Comment vas-tu?», la réponse est «Bien!». Mais que signifie ce bien? Signifie-t-il centré, joyeux ou

neutre? Utiliser un bon vocabulaire aide à mieux faire comprendre nos émotions et notre situation. Ce qui aide à améliorer la qualité de l'interaction et la collaboration dans une équipe.

L'outil conseillé

Le check-in et check-out émotionnel peut être utilisé dans une équipe en, par exemple, débutant et en terminant les séances par l'expression des émotions du moment de chaque membre de l'équipe. Afin de faciliter cette partie, nommez un facilitateur et partagez un lexique des émotions à l'équipe. Le temps aidera votre équipe à partager quotidiennement ces émotions.

COLM KUONEN, PRÉSIDENT DE BEBLIO

Plus d'informations sur: www.beblio.ch ou sur <https://anchor.fm/le-podcast-de-beblio>

PUB

Crans-Montana | Elections communales 2020

DES ÉLUS POUR VOUS !

Compétence

Expérience

Disponibilité

Votez et faites voter la liste No 3

Alexis BONVIN Yvan RION Serge REY

T'AS OÙ LES ANCÊTRES?

«Le sport facilite l'intégration»

CRANS-MONTANA Mise sur des patins par sa mère à 4 ans, Rijana Delessert y a trouvé une passion et en a fait son métier. Née près de Prague, dans ce qui était encore la Tchécoslovaquie, elle débarquait en Suisse il y a 30 ans. Retour sur la vie de cette femme qui, à 63 ans, est toujours sur la glace.

Rijana arrive en Suisse en voiture avec son mari et sa fille de 4 ans le 1er janvier 1990, après une fête de Nouvel An célébrée à Prague. L'entrée en matière est directe: «Nous habitons Vouvry, car mon mari travaillait dans la région. Le premier jour, avant d'aller au travail, il m'a donné les clés de la voiture et m'a dit de me débrouiller pour inscrire notre fille à l'école!», se souvient-elle en riant. «La langue était difficile pour moi et elle l'est encore, surtout à l'écrit». Rijana connaissait déjà la Suisse, elle s'était produite à Zürich. Mais le contraste avec son pays l'a marquée: «Le plus haut point de la République Tchèque est à 1600 mètres, pas beaucoup plus que Diogne, où je vis!». De nature ouverte, l'adaptation n'a pas été difficile et son métier l'a bien aidée: «J'ai directement entraîné au club de patinage de Monthey. Le sport facilite vraiment l'intégration.»

Le sport, justement, est central dans sa vie. Elle commence à patiner un hiver, sur



l'étang chez sa grand-mère, et accroche aussitôt. Elle s'inscrit alors au club de patinage le plus proche et progresse rapidement. A 12 ans, elle intègre le cadre national, un prestigieux centre de formation pour ce sport très populaire en République Tchèque. «Le centre pour le patinage en couple était à Brno, j'y ai donc emménagé seule quand j'avais 13 ans. Ensuite j'ai commencé à participer à des compétitions».



RIJANA DELESSERT

Age: 63 ans
Profession: professeur de patinage artistique
Pays d'origine: République Tchèque

Deux fois championne de Tchécoslovaquie, elle participe même aux championnats européens. Mais sa carrière compétitive est stoppée net par le régime communiste. Le couple de patineurs ne peut pas quitter le territoire alors qu'il s'apprête à participer aux mondiaux. Elle rejoint donc, à 18 ans, une troupe de spectacle de Prague qui se produit aux quatre coins de l'Europe. Elle commence aussi à entraîner.

En 1983 elle rencontre l'homme de sa vie, un diplomate suisse alors engagé à Prague. Ensemble, ils auront deux enfants. Le couple attend la chute du mur de Berlin pour quitter le pays sans problèmes. Installés en Suisse en 1990, tous deux cessent de voyager. Le père de Rijana vit toujours à Prague, elle retourne souvent le voir ainsi que les nombreux amis qu'elle y a. «Cette année, je ne les verrai pas, à cause du COVID.»

Rijana aime la randonnée, danser mais surtout patiner. «Ce que je préfère, c'est transmettre ma passion.» C'est pourquoi elle a cofondé le Ice Skating Club de Crans-Montana, Sierre et Régions en 2010 lorsqu'elle s'est installée à Diogne. Elle entraîne actuellement des patineurs de tous niveaux. «Ma plus grande fierté est de voir mes élèves enseigner», confie-t-elle. C'est le cas d'ailleurs d'Antoine Dorsaz et Anaïs Morand, qu'elle a entraînés à Martigny. Ils ont participé aux JO de Vancouver et forment désormais aussi des jeunes patineurs.

Rijana Delessert a commencé le patinage à l'âge de quatre ans et continue d'enseigner aujourd'hui! REMO

UN OBJET DE SON PAYS

La mascotte Krtecek

Krtecek, véritable mascotte pour les plus petits, héros de livres et dessin-animés, l'accompagne partout. Toutes les générations le connaissent et ont grandi avec lui. Alors qu'un cosmonaute tchèque l'a emmené dans l'espace, Rijana, elle, l'a pris avec elle sur la glace pour en faire la mascotte des cours qu'elle donne.





La Banque Raiffeisen de Sierre & Région votre partenaire régional

Toujours à proximité

Avec ses 7 agences et plus de 14 bancomats dans toute la région, la Banque Raiffeisen de Sierre & Région est proche de chez vous.

Attaché(e)s aux valeurs centrales telles que la qualité du service, le professionnalisme et la convivialité, nos conseiller(ère)s vous reçoivent en tant qu'invité, comme si vous étiez à la maison, et vous accompagnent avec soin tout au long de votre parcours de vie.

Nous sommes à votre disposition dans nos toutes nos agences durant les heures d'ouverture ou sur rendez-vous, pour un conseil professionnel et personnalisé.

Nos sites sont équipés d'appareils de retraits et sont à votre disposition 7/7 et 24/24.

Banque Raiffeisen de Sierre & Région
Place de la Gare 7, 3960 Sierre
www.raiffeisen.ch/sierre sierre@raiffeisen.ch

RAIFFEISEN



Pierre **Berthod**



Anthony **Lamon**



Lidia **Petric**s



Nicolas **Melly**



Piero **Vianin**

Rassembleurs.

Liste 5
Au Conseil communal
pdc-sierre.ch



SOROPTIMIST NOUVELLE PRÉSIDENTE

S'engager en société

CRANS-MONTANA Patricia Maillet a succédé à Anne-Marie Beytrison à la présidence du Soroptimist de Crans-Montana mercredi dernier. Le club service féminin est très actif sur le Haut-Plateau. Ce qui n'est pas pour déplaire à Patricia Maillet qui possède l'énergie de celles qui aiment entreprendre. La Brésilienne d'origine réalise un rêve lointain: «J'avais 14 ans quand ma mère avait été invitée à entrer chez le Soroptimist mais elle n'a pas souhaité s'engager. Je me suis alors dit à moi-même: un jour j'y entrerai! Et je n'ai jamais oublié ce nom qui m'avait paru tellement bizarre. En y entrant, il y a 4 ans, j'ai été immédiatement touchée par ces femmes actives qui s'engagent dans la société en défendant des projets. Notre but est d'aider les femmes et les filles qui n'ont pas les mêmes chances. «C'est bien d'être une bonne personne, mais c'est encore mieux de rendre quelqu'un heureux», aimait bien rappeler l'une des membres du club et je suis totalement à cette phrase!»

«J'adore Crans-Montana, un lieu si cosmopolite»

Patricia Maillet, après avoir étudié l'architecture au Brésil, a poursuivi un master à l'École polytechnique fédérale de Lausanne (EPFL). C'est lors de son stage à Lyon qu'elle rencontre son mari, Pierre-Alain Maillet. Rapidement, son beau-père, Max Glénat, propriétaire de Cinécran propose au couple qui venait d'avoir une petite fille de reprendre le cinéma. Depuis huit ans maintenant, Patricia s'active en station, elle organise notamment des anniversaires à succès au cinéma et se produit aussi en concert car la guitariste possède une très belle voix. «Le Brésil me manque peu, par chance mes parents viennent régulièrement ici. Curitiba d'où je viens, au Sud du Brésil, est une région assez froide, finalement très



Patricia Maillet aime Crans-Montana. Une station cosmopolite où l'on entend toutes les langues, «une richesse pour la station». REMO

européenne. Je retrouve cette ambiance ici. J'aime le froid, j'adore Crans-Montana pour son côté cosmopolite, on y entend toutes langues. Ma fille Charlotte en parle déjà trois, j'en pratique couramment quatre! La qualité de vie est ici exceptionnelle».

Le 4 novembre prochain, Patricia organise-

ra son premier événement. Au Cinécran, les 35 membres du Soroptimist inviteront une personne de leur choix pour assister au film «Woman» de Yann Arthus Bertrand. Ce sera aussi le début de l'Orange Day dans le monde pour se souvenir que les femmes doivent être respectées.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

GARE PROJET PARTICIPATIF

Construire la place, étape 2

SIERRE Lundi 10 octobre, de 11 à 17 heures, riverains, commerçants, visiteurs ou élus sont invités à la place de la Gare pour une deuxième journée consacrée à l'aménagement de la place. Il s'agira cette fois de tester, grandeur nature, les idées proposées le 11 septembre dernier. Grâce à des kits de construction, de la craie ou du plâtre pour définir les espaces au sol, vous pourrez faire émerger les projets. Certains acteurs de la ville sont déjà impliqués dans cette seconde étape, comme des associations, des étudiants en tourisme de la HES-SO



Valais ou en graphisme de l'Edhéa.

Par et pour les habitants

On rappellera que la Ville de Sierre a mandaté le bureau OLGa pour dynamiser la place et l'avenue de la Gare, une transformation réalisée grâce et pour les habitants de la ville. A votre imagination donc!

IBL/(C)

Le 11 septembre, les habitants ont noté les idées, le 10 octobre, ils les testeront.

FLORENCE ZUFFEREY

EN BREF

**Boîtes à livres et à jeux**

CHIPPIS Deux cabines téléphoniques ont retrouvé de leur superbe grâce aux enfants et jeunes habitants de Chippis qui ont créé une boîte à jeux et une boîte à livres. Sous la houlette d'Evelyne Emery-Savioz animatrice socioculturelle, les enfants ont décoré les cabines en peignant les caisses disposées

comme étagères. Les jeunes du CO ont choisi la typographie de la boîte à jeux. Ouvertes depuis le mois de septembre, les cabines remportent déjà un joli succès, notamment la boîte à jeux où sont déposés des jeux de société et des jouets. Les mercredis après-midi, un contrôle est effectué par les enfants pour vérifier que les jeux proposés soient complets et en bon état. Cette action s'inscrit dans le projet «In Commune» de l'Association des communes suisses qui permet de monter des projets pour renforcer la participation des habitants. Les deux cabines sont alimentées par les habitants de Chippis.

Dégourdissez-vous!

VEYRAS Vous pourrez apprendre à préparer votre saison de ski, découvrir la Capoeira dos Alpes, tester des skates ou essayer des vélos électriques. Tout ça, lors de «Veyras bouge» samedi 10 octobre dès 9 heures au terrain des Crêtes. La matinée existe depuis 3 ans dans le cadre des «Communes en santé». De nouvelles activités sportives et ludiques sont ainsi proposées par des sportifs émérites. Cette proposition s'adresse à tous les habitants de Veyras mais aussi de Miège et Venthône. Activités surprises pour les enfants et, en fin de matinée, une récompense pour un sportif méritant!

Concert apéritif

SIERRE Le 18 octobre à 11 heures, Anne Casularo-Kirchmeier (flûte à bec), Véronique Dubuis-Blachi (clavecín) et Nadia Rigolet (violon baroque) interpréteront notamment des œuvres de Telemann et Vivaldi lors des concerts apéritif du château Mercier.

Entrée libre. Apéro après le concert.

One woman show

VISSOIE Envie de rire? Rendez-vous à la Tour d'Anniviers avec Nathalie Rudaz vendredi 16 octobre à 20 heures. L'humoriste présente son second one woman show «Courage et crème glacée». Drôle et piquant. A 7 ans déjà, Nathalie Rudaz commence à prendre des cours de clown les étés à l'école du cirque d'Annie Fratellini. A 15 ans, elle suit l'école du cirque à plein temps à Paris, un rêve. A 20 ans, elle revient en Suisse et prend des cours de théâtre avant de se mettre rapidement à jouer en Suisse romande jusqu'à ce qu'elle ose se lancer seule! Nathalie Rudaz est devenue en 2015 grâce à son premier spectacle, finaliste du concours jeunes talents de Morges-sous-Rire.

Réservation au 079 403 63 92 ou sur info@touranniviers.ch

PUB

Liste 2 : Réussir ensemble !



Fabien Robyr Katarina Jovanovic Eddy Beney Rima Perruchoud Robert Métrailler Ursula Imhof Olivier Salamin

Élections communales Sierre | 18 octobre 2020

PARTI SOCIALISTE ET CENTRE GAUCHE - PCS



ANTOINE BAILLY

Géographe

Naissance à Belfort (F)

1944



Sur le France, il arrive à New York pour son doctorat. A 22 ans seulement!

1966

Antoine Bailly est un alpiniste chevronné. Il a grimpé la plupart des sommets valaisans.

1974



1976
Maturité commerciale au collège de Saint-Maurice.

Premier «Café géographique» dans les Vosges lors du festival international de géographie

2002



Rédaction de son dernier livre sur la crise du Covid-19

2020

«La santé n'est pas un coût mais un investissement»

LENS Antoine Bailly aime prendre part aux discussions qui agitent la société.

Le géographe publie régulièrement des ouvrages en géographie humaine et médicale, ainsi qu'en science régionale. Attachant et sans langue de bois.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

Son grand-père était maire communiste dans les Vosges, son père adjoint du général Patton lorsque les forces américaines ont débarqué en France. Mais la politique, très peu pour lui: «Avaler des couleuvres et inaugurer des chrysanthèmes, il faut aimer!» Antoine Bailly a préféré étudier la géographie et prendre le large. Car à 22 ans déjà, il traverse l'Atlantique sur le paquebot *France* pour poursuivre ses études de doctorat aux Etats-Unis. Après une carrière internationale, le professeur émérite de l'Université de Genève, qui a enseigné en France et au Canada, a notamment reçu en 2011 le Prix Vautrin Lud, le prix Nobel de géographie, une consécration! «Ce qui est important c'est l'ancrage territorial, un équilibre entre mondial et local», explique l'auteur d'une trentaine de livres et de plus de 3000 articles qui s'est installé sur le Haut-Plateau en 2008. Et en effet, le sympathique géographe s'intéresse autant à l'actualité internationale que locale. Connecté au monde entier, il lit aussi le *Journal de Sierre* ou regarde Canal9. Une même attention curieuse à ce qui l'entoure.

Vous avez mis un point final à votre dernier ouvrage, de quoi s'agit-il?

«Une analyse géographique de la pandémie. De qui se moque-t-

on?» est une vision critique de la pandémie. Les politiques ont pris des mesures essentiellement spatiales qui intéressent bien sûr ma profession.

C'est-à-dire?

Des mesures qui touchent essentiellement à l'espace: les frontières, le confinement, les distan-

ces sociales... Toutes les proximités sociales ont été bouleversées, à tort ou à raison.

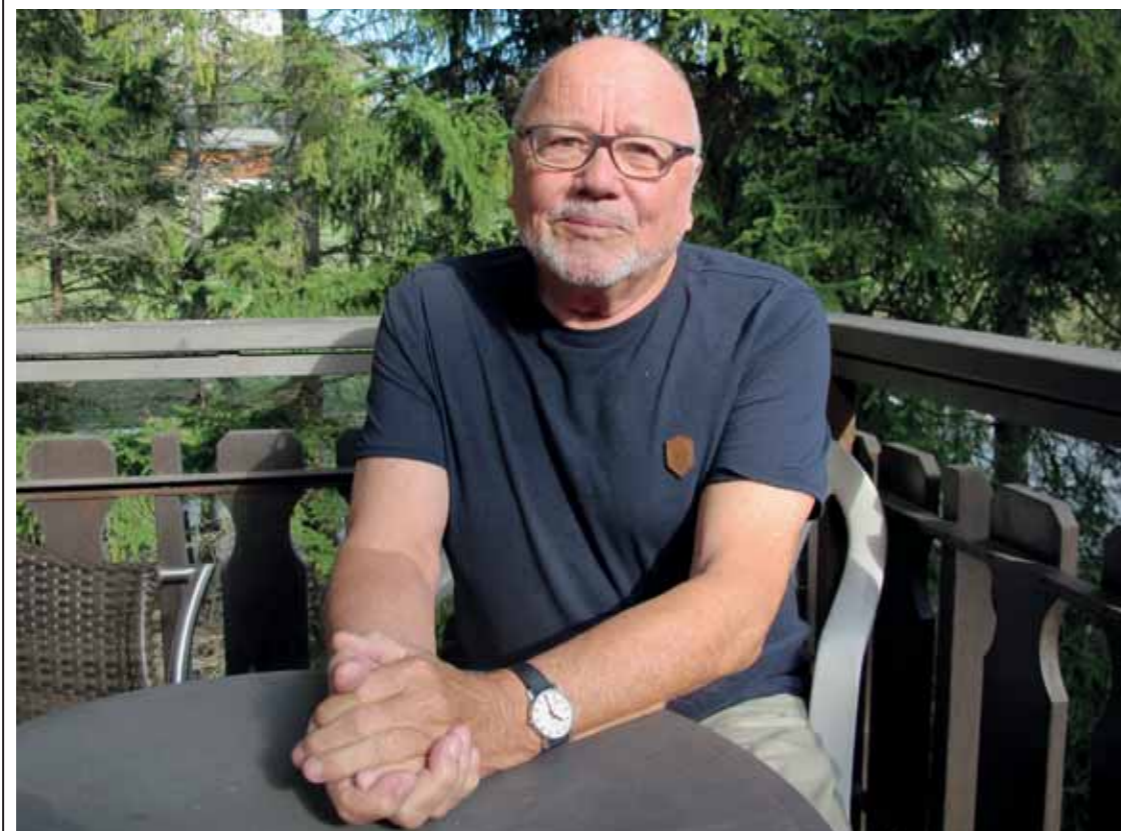
Quelles leçons retirez-vous de la crise que nous traversons?

Cette crise pose des questions de régulation de la santé au niveau mondial. C'est au moment de la

grippe espagnole que l'OMS a été créée. Il faudrait que les pays suivent les recommandations d'un organisme supranational pour prendre des mesures à peu près cohérentes.

Vous aviez, vous aussi, travaillé sur la prévention?

Oui, nous avons mis en place



LE RETOUR DU «RURBAIN» «Avec la crise de Covid, on voit le retour du «rurbain», qui vit dans de petites villes mais qui a accès à tous les services d'une ville.» LE JDS

aux Etats-Unis, dans les années quatre-vingts, à l'époque du sida, un centre d'alerte à sa diffusion. Un concept de prévention et de protection. Le sida partait de certains lieux connus; nous connaissions aussi les déplacements des personnes en avion, en train... Nous avons construit des modèles de probabilités. Cette diffusion théorique s'est avérée parfaite à 99%. Nous pourrions le faire pour le Covid-19 en partant des foyers et en fonction des déplacements. Les Coréens et les Taïwanais, avec qui j'entretiens de nombreux liens, le font car ils ont subi le SRAS. Ils possèdent des ministères de la prévention.

Devons-nous être tracés?

La liberté individuelle a ses limites quand on vit en collectivité. Nous vivons dans une démocratie et nous ne sommes pas habitués à ces restrictions. Nous n'avons plus eu de guerre en Europe occidentale depuis 1945! Les nouvelles générations ont vécu dans une société très libre. Mais lorsqu'il y a une crise de Covid, il y a un intérêt collectif. C'est dommage pour les boîtes de nuit, mais vaut mieux les fermer. C'est une restriction provisoire.

Vous avez installé l'application Swisscovid?

Je n'ai pas d'iPhone, mais ma femme l'a installée sur le sien. Les contraintes sur le court terme sont préférables à une pandémie qui dure trois ans.

Vous travaillez depuis très longtemps sur la santé?

Oui, et malheureusement, les politiques de la santé me navent.

Pourquoi?

Parce qu'on ne parle que de coûts. Or la santé n'est pas un coût mais un investissement pour l'avenir, comme l'éducation. On ne peut pas gérer la santé comme une entreprise privée, ce n'est pas une marchandise mais un service public. Nous devons rationaliser le système de santé, envisager une médecine



En 2011, Antoine Bailly décroche le Prix Vautrin. Le scientifique est bardé de prix; il est aussi docteur honoris causa de quatre universités. DR

plus performante dans ce contexte technologique et de services, mais c'est dans un contexte de complémentarité et non de concurrence que tous les acteurs du système trouveront leur place.

Que proposez-vous?

Il faut travailler avec des bassins de santé. En Valais, nous ne sommes pas très éloignés de ce modèle, même si je regrette beaucoup la fermeture du «Sana valaisan» et le dépeuplement de l'hôpital de Sierre.

Pourquoi?

Les politiques n'ont pas réagi à temps, malheureusement. Ils auraient dû monter aux barricades, les décisions étaient déjà prises lorsqu'elles l'ont fait! J'ai connu Crans-Montana en venant faire une étude complète à l'époque sur la Clinique genevoise au temps de Guy-Olivier Segond, montrant que ce que le Conseil d'Etat genevois voulait, c'est-à-dire couper 5 millions dans son budget, allait coûter 11 millions à la communauté genevoise, parce qu'elle allait devoir ajouter 900 personnes aux HUG qui coûtaient trois fois plus cher! Je crois en un bassin de

Vous avez beaucoup écrit aussi sur l'aménagement du territoire...

L'aménagement du territoire est central, surtout dans des pays denses et montagneux comme le nôtre. Là aussi, il y a un équilibre à atteindre entre les désirs individuels et la collectivité. Il faut trouver des aménagements cohérents.

Comment voyez-vous Crans-Montana?

Crans-Montana n'est plus tout à fait une commune de montagne, elle est devenue plus urbaine, elle évolue. Je pense qu'avec le Covid-19, on va certainement assister à un retour du «rurbain», comme je l'appelle. Un retour aux petites villes, aux villages, des agglomérations désormais bien reliées au centre par des transports en commun. Le «rurbain» est en train de reprendre du poil de la bête, car il a mieux vécu le confinement que d'autres. Il avait davantage d'espace. Ce n'est pas un retour au rural, car on ne s'invente pas «rural», mais ces villages possèdent désormais des écoles, des services, des transports. On retrouve une vie urbaine dans un milieu de 2 à 5000 habitants et on peut même faire ses achats en valorisant les circuits courts.

Des projets?

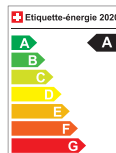
Avec François Parvex et l'ACCM, nous avons un projet pour les seniors et la biodiversité dans les trois communes. Au lieu de se contenter de réfléchir en termes de tourisme quatre saisons, grâce aux seniors qui vivent dans ces communes et des services pour maintenir cette population (navettes, services médicaux et de proximité, abonnements à prix réduit pour maintenir les activités...), nous ouvrons un volet intergénérationnel. Nous voulons montrer comment les seniors sont les moteurs de la transmission des valeurs de la vie en montagne, du patrimoine et de la biodiversité: un développement durable des territoires par les liens entre les générations.



Audi e-tron Sportback Special Edition Attraction

Dès CHF 489.-/mois

Audi e-tron Sportback Attraction 50 quattro, 313 ch, 24,9 – 27,9 kWh/100 km, 0 g CO₂/km, cat. A. Prix catalogue CHF 80 500.-, compensation de change CHF 3380.-, prime d'achat CHF 2000.-, prix d'achat au comptant CHF 75 120.-. Taux d'intérêt annuel effectif du leasing: 0,9%, durée: 48 mois (10 000 km/an), acompte spécial: CHF 18 800.75. Mensualité de leasing: CHF 489.-, hors assurance casco complète obligatoire. L'octroi d'un crédit est interdit s'il entraîne le surendettement du consommateur. Financement par AMAG Leasing SA. Modèle présenté: Audi e-tron Sportback advanced 55 quattro, 408 ch, 25,5 – 27,9 kWh/100 km, 0 g CO₂/km, cat. A. Gris Typhon Métallisé, jantes en alliage léger, turbine à 5 bras, gris graphite, finition brillante, 9,5 J x 21, pneus 265/45 R21, rétroviseurs extérieurs virtuels, toit panoramique en verre, étriers de frein peints en orange, prise de recharge CA (côté passager), caméra de recul, avertisseur de changement de voie avec Audi pre sense rear, avertisseur de sortie et alerte de trafic transversal arrière, prix d'achat au comptant CHF 100 730.-. Cette offre est valable pour les contrats de vente conclus entre le 1.7. et le 30.9.2020. Valable pour tous les véhicules importés par AMAG Import SA.



Garage Olympic P. Antille Sion SA

Rte des Carolins 3, 1950 Sion 4

Tél.: 027 205 42 20, Fax: 027 205 42 29, www.garageolympic.ch

Garage Olympic A. Antille Sierre SA

Rte de Sion 53, 3960 Sierre

Tél.: 027 452 36 99, Fax: 027 452 36 94

Garage Olympic P. Antille Martigny SA

Rte du Levant 149, 1920 Martigny

Tél.: 027 721 70 40, Fax: 027 721 70 41



Pour compléter notre équipe, nous cherchons:

BOUCHER-ÈRE Transformation ou Production

VOTRE PROFIL:

- Motivation pour le métier
- Caractère ouvert
- Sens de l'organisation
- Disponibilité – polyvalent

CE QUE NOUS VOUS OFFRONS:

- Tâches variées
- Bonne ambiance de travail
- Possibilités d'approfondir vos connaissances

Réponse par mail avec lettre de motivation
à : info@boucherielalienne.ch
ou au 079 661 15 27.

Personne de contact: Serge Crettaz.

Miège centre
dans maison
villageoise au 1^{er}
étage.

Appartement 4½ pièces

3 grandes
chambres, dressing,
salon, cuisine, salle
de bain, carnotzet,
garage + parc ext. +
jardin. Proche
école, commerces et
bus.

Fr. 1500.- c.c. Visites
au : 079 342 72 83

Grand voyant Medium Me Samuel

Aide à résoudre vos
problèmes de
couple, rivalités
amoureuses, de
travail et de santé.
Déplacement
possible sur rdv
Tél. 077 966 01 15

FLORA MEDIUM

Voyance sérieuse
7/7 de 8h30 à 23h30

0901 222 320
Fr 2.40/min

Marie-Virginie

Voyante/Médium
& Astrologue

0901 346 943
CHF 2.90 min
de 6 h à 13 h

sortir. lenouvelliste.ch

Toute l'actualité événementielle et culturelle du Valais



SPORTS

25

CURLING

CC SIERRE Afin de remplacer son tournoi reporté à 2021, le club sierrois va organiser des initiations les 7 et 8 novembre.



Le président des Sierre Lions, Narcisse Mermoud, est resté à son poste. Une situation financière à améliorer l'a incité à poursuivre sa tâche. LE JDS

STREETHOCKEY SIERRE LIONS

Finances dans le dur

SIERRE Pour les Lions, cette saison 2020-2021 se jouera sur deux tableaux: canne à la main, mais surtout en coulisses. Le président Narcisse Mermoud ne cache rien de la situation financière de son club. «Le Covid a plombé nos finances. Nous avons dû annuler notre repas de soutien (160 personnes inscrites). Nous avons perdu 10'000 francs. L'organisation des finales de la Coupe de Suisse est également tombée à l'eau. Là aussi, le manque à gagner se chiffre à 10'000 francs.»

Il faut encore ajouter à cela une perte dans le secteur du sponsoring, la situation des acteurs économiques sierrois étant aussi compliquée. «Nous avons donc demandé à Berne une aide de 25'000 francs, mais nous n'avons reçu aucune réponse», poursuit Narcisse Mermoud. Les Sierre Lions ont dû demander à leurs créanciers de faire

preuve de patience. «Nous avons décalé le paiement de certaines factures. Nous n'avons pas le choix, mais cela ne m'enchante pas de mettre dans l'embarras des entreprises avec qui nous travaillons depuis de longues années. Comme nous ne pouvons plus payer notre transporteur, les joueurs sont allés à Belp en voitures privées.» Il va donc falloir attendre le prochain repas de sou-

tien et surtout le Final Four, qui a une nouvelle fois été attribué à Sierre en 2021, pour que les finances des Sierre Lions retrouvent de l'allure.

Mermoud reste en place

Narcisse Mermoud, qui avait annoncé vouloir quitter la présidence lors de l'assemblée générale 2020, est pourtant toujours en place. «A la base, j'avais demandé de poursuivre mon travail au sein du CO du Final Four 2021, puisque j'avais tous les dossiers 2020. Les Lions n'ont pas fait d'AG, donc je suis toujours là. De toute manière, je me voyais mal abandonner le club dans cette situation», conclut le président. La situation n'est pas désespérée, mais elle demande qu'on s'y intéresse et surtout que des solutions plus durables soient trouvées pour l'avenir.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

CÔTÉ SPORTIF

Thierry Thalmann débarquera à la mi-novembre

Lors des dernières saisons, les Sierre Lions ont vu défiler les coaches: Yvan Brenner, Eric Gollay et Didier Antille n'ont pas fait plus qu'une saison. Explication du président Narcisse Mermoud. «Nous avons dans nos rangs sept internationaux et des étrangers d'expérience. Cette équipe de caractère est très exigeante avec son entraîneur. Nous avons donc souhaité trouver une personne qui connaissait bien le streethockey.» L'homme providentiel se nomme Thierry Thalmann. Il a déjà fait les beaux jours des Sierre Lions. En raison d'un planning professionnel chargé, le Sierrois ne sera à la bande qu'à la mi-novembre. En attendant son arrivée, c'est Alexandre Mermoud qui a accepté d'assurer l'intérim. «J'ai momentanément arrêté de jouer. C'est impossible d'être entraîneur et en même temps sur le terrain. L'implication ne peut pas être bonne», commente le coach intérimaire.

Le début de saison des Sierre Lions peut être qualifié de bon, avec deux victoires et une défaite face Oberwil. «Sur le plan du jeu tout est bien placé. Notre grosse marge de progression reste le mental. Nous devons jouer plus intelligemment. Face à La Chaux-de-Fonds, nous gagnions 4-1 et au lieu de défendre, nous nous sommes trop livrés et nous avons fini 4-3 en nous faisant peur. Les gars n'arrivent pas à se mettre dans la tête qu'il n'y a pas besoin de marquer dix buts pour empocher les trois points», explique Alexandre Mermoud. D'ici à l'arrivée de Thierry Thalmann, les Sierre Lions auront encore quatre matches de championnat à disputer.

EN DATES

LNA**Dimanche 11 octobre**

14 h Sierre - Grenchen

Dimanche 18 octobre

14 h Kernenried - Sierre

Dimanche 1er novembre

14 h Sierre - SV Gals

Dimanche 8 novembre

14 h Martigny - Sierre

Samedi 14 novembre

14 h Oberwil - Sierre

RÉNOVER CONSTRUIRE



Rénovation de:

**BAIGNOIRES
DOUCHES
RÉPARATION DES ÉCAILLURES
ANTIGLISSE**

RENOBAD-Schnyder A. & D.
Erschmatt - Sierre
027 932 35 45 079 372 77 65
internet: www.renobad.ch – email: sch-alfred@bluewin.ch

SYSTEME



Pergola



 **LAMATEC sa**

Sierre/Conthey
027 455 50 50
079 220 48 92

LOURE JOINTS

TRAVAUX SPÉCIAUX

JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ	TRAITEMENTS DE FISSURES
ASSAINISSEMENT DE BÉTON	ENDUITS ÉTANCHES
SOLS INDUSTRIELS	INJECTIONS

A. LOUREIRO
Case postale 18 3968 VEYRAS
Tél. 027 455 99 47 Fax 027 456 32 07 Natel 079 220 32 47
www.lourejoins.ch

LOCATION - VENTE - RÉPARATION - INSTALLATION

P. MAROTTA

Multimedia & Electroménager

Notre service fait la différence

3960 SIERRE
AVENUE MAX-HUBER 12 - 027 456 38 38

Rendez-vous avec votre rubrique

RÉNOVER CONSTRUIRE

VENDREDI 6 NOVEMBRE

Réservations: impactmedias - 027 329 77 11 - jds@impactmedias.ch

SKI ALPIN CHAMPIONNATS DU MONDE À CRANS-MONTANA

Mettre le turbo pour 2027

CRANS-MONTANA Sans surprise, la Fédération internationale de ski (FIS) a décidé d'attribuer les Championnats du monde 2025 à Saalbach-Hinterglemm. Ce n'est pas une défaite de Crans-Montana, c'était tout simplement le tour de l'Autriche. «Est-ce que nous avons fait quelque chose de faux? Non! Et si je devais changer quelque chose à notre candidature? Je ne changerais pas grand-chose.» C'est par ces mots que Marius Robyr, directeur exécutif du comité de candidature, a conclu sa présentation de samedi.

Le verdict n'avait pas encore été rendu par Gian Franco Kasper, président de la FIS, mais tout le monde avait déjà une idée du résultat. «On ne peut pas décrocher les Mondiaux du premier coup. C'est un jeu politique, avec un ordre à respecter. Mais il fallait nous lancer en outsider pour 2025, afin d'être sur le carrousel des candidatures et de lutter pour atteindre le rôle de favori pour 2027», explique pour sa part Hugo Steinegger, vice-directeur exécutif du comité de candidature.

Priorité: un stade d'arrivée

Le dépôt de la candidature de 2027 se fera en avril 2021, mais la campagne est déjà bien lancée. «Nous sommes prêts pour 2027. Cependant, nous allons continuer à travailler et vraiment mettre le turbo», lance Marius Robyr. Le retour des experts de la FIS concernant le dossier valaisan a été très bon. «Nous connaissons nos forces et les



Le slogan de la candidature 2025 reste tout à fait d'actualité pour 2027. Il est primordial pour Crans-Montana que les autorités politiques, économiques et sportives tirent toutes à la même corde. KEYSTONE

points à améliorer. Mais maintenant, il va falloir passer du papier à la réalité», poursuit Hugo Steinegger. Les premiers travaux ont d'ailleurs débuté dans l'aire d'arrivée avec la démolition de l'ancien hôtel Cisalpin. Un groupe de travail nommé Barzettes 2025, respectivement 2027, composé de représentants de la commune de Crans-Montana, des remontées mécaniques CMA, de Crans-Montana Tourisme et du comité de candidature, travaille sur l'aménagement du quartier Barzettes et du nouveau stade polyvalent. Sans ce dernier, la candidature de Crans-Montana n'a aucune chance d'aboutir. Le remodelage du sommet de la Nationale entre Bella-Lui et Cry d'Er est également à l'étude et a été accepté par l'Association des

communes de Crans-Montana. Ces travaux pourraient également permettre à la station du Haut-Plateau d'accueillir des épreuves masculines de Coupe du monde.

A fond dans le lobbying

En ce qui concerne les Mondiaux 2027, Crans-Montana va également devoir viser juste au niveau du lobbying. «Nous allons être en concurrence sérieuse avec Garmisch-Partenkirchen. A nous de convaincre les 16 votants de la FIS que notre dossier et la planification des infrastructures sont les meilleurs», conclut Hugo Steinegger. La candidature se fait en très étroite collaboration avec Swiss-Ski dont son président Urs Lehmann est également le vice-président. Elle peut

aussi compter sur le soutien de la Confédération, de l'Etat du Valais et des communes du Haut-Plateau.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

EN DATES**Candidature 2027****1er avril 2021**

Dépôt de la candidature et paiement de l'inscription à la FIS.

1er septembre 2021

Remise du dossier de candidature.

Fin septembre 2021

Présentation de la candidature aux experts FIS.

Mai 2022

Désignation de la station organisatrice des Mondiaux 2027.

PUB

svane

Jusqu'à **15%** de rabais
15% sur les lits électriques
10% sur les lits fixes
5% sur les matelas

meubles decarte
saxon

Offre valable du 28.09 au 30.11

Meubles Descartes
Route du Léman 33 - Saxon
www.decarte.ch

HOCKEY SUR GLACE 2015 PLACES À GRABEN

Un moindre mal



Le gradin est de la patinoire de Graben a été transformé en places assises. REMO

SIERRE La saison de Swiss League a donc pu commencer le 2 octobre, mais sous certaines conditions. Les clubs ont dû réaménager leur patinoire et faire valider leur plan sanitaire par les autorités cantonales.

À Graben, toutes les places sont désormais assises et de nouveaux accès ont été créés. Au regard de ces modifications, l'État du Valais a donc fixé à 2015 le nombre maximum de spectateurs pouvant assister au match du HC Sierre, contre 4500 en pleine capacité. «Pour nous, c'est un moindre mal. Cette situation nous permet de satisfaire tous nos abonnés et de pouvoir mettre sur le marché 500 places par match. La saison dernière, seules 3-4 grosses ren-

contres ont engendré une vente de plus de 500 tickets», commente Valentin Genoud, responsable du marketing pour le club. Si la crise devait se prolonger jusqu'en février, ces 2015 places se-

raient un problème lors des play-off. À ce moment de forte affluence, le manque de gagner pourrait être très important.

Lors de la première rencontre face à Kloten, 1575 fans étaient présents. Il y avait donc encore de la place à Graben... «Je pense que nous avons affaire à un public test. Les gens hésitent encore à venir à Graben. Je tiens à les rassurer, toutes les mesures sanitaires sont en place, mais elles n'empêchent pas la convivialité. Les gens peuvent boire et manger à leur place et nous avons un espace de rencontre devant la patinoire», explique Valentin Genoud. Quant au spectacle, il n'est pas touché, les joueurs évoluant sans masque!


CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

SPECTATEURS


Covid / Non Covid

Kloten 4055 / 7624
Olten 2897 / 6190
Viège 2723 / 5000
HCC 2200 / 4999
Ajoie 2106 / 3000
Sierre 2015 / 4500
Winterthur 1660 / 2996
Langenthal 1253 / 4002
TI Rockets 1200 / 2864
Thurgovie 1120 / 2880
GCK Lions 708 / 1662
ZG Academy 250 / 600

PUB




Sierre
Elections communales 2020



Mieux gérer

Moins taxer!



François-Xavier Fllpo

Blaise Melly

Serge Cornuz

Albert Pitteloud

À LA BANDE

L'armada zurichoise

SWISS LEAGUE Les Kloten Flyers sont les grands favoris du championnat 2020-2021. En ouverture de la saison, les Sierrois ont pu se rendre compte de ce qui les séparait des Zurichois suite à leur défaite 5-0 à Graben. Kloten peut non seulement s'appuyer sur des joueurs d'expérience, mais possède aussi une profondeur de banc impressionnante. En ce qui concerne la rencontre à Viège de mercredi soir, elle s'est disputée après le bouclage du Journal de Sierre. Affaire à suivre.

Vouillamoz et Molinari à disposition

LICENCES B Dans le cadre de son partenariat avec le HC Sierre, Genève-Servette met à disposition des Sierrois deux joueurs en licence B. Il s'agit de Sébastien Molinari (20 ans, attaquant) et de Mathieu Vouillamoz (20 ans, attaquant). Le Valaisan de Nendaz avait déjà joué avec les «rouge et jaune» la saison passée. Ces deux licences B s'ajoutent à celles du gardien Connor Hugues (Fribourg Gottéron) et de Benjamin Bonvin (Langnau).

Mesures assouplies

COVID Les mesures sanitaires en vigueur durant les matches amicaux ont été assouplies. La patinoire n'est plus uniquement accessible aux abonnés. Les détenteurs de cartes n'ont plus besoin de s'annoncer et peuvent transmettre leur abonnement. Afin d'assurer la tracabilité, les gens qui achètent des billets à la caisse doivent donner leurs coordonnées. «Afin de réduire le temps d'attente, nous leur conseillons d'acheter leur billet en ligne», explique le responsable du marketing Valentin Genoud.

Le marathon a débuté

AGENDA Entre le 1er octobre et le 1er novembre, le HC Sierre jouera douze fois. Voici les matches à venir:
Vendredi 9 octobre
20 h Sierre - Ticino Rockets
Dimanche 11 octobre
18 h 30 Zoug Academy - Sierre
Mardi 13 octobre
20 h Sierre - Ajoie
Samedi 17 octobre
17 h 30 Olten - Sierre

CURLING GRABEN, 7 ET 8 NOVEMBRE

Des initiations au lieu du tournoi

SIERRE Le tournoi international de la Cité du Soleil n'aura pas lieu en novembre 2020. Sa 48^e édition a été reportée aux 5-6-7 novembre 2021. «De nombreuses équipes qui participent à notre manifestation viennent de l'étranger. Vu la situation sanitaire actuelle, il nous était donc impossible d'organiser le tournoi dans de bonnes conditions», explique la présidente du Curling Club Sierre, Saskia Bruttin.

Et exceptionnellement, une version nationale de la compétition n'aurait-elle pas pu être envisagée? «Un deuxième facteur nous a poussés à l'annulation: le financement aurait été difficile. Nous vivons uniquement grâce au sponsoring. Moralement nous ne nous serions pas vu aller demander de l'argent chez nos partenaires, alors qu'eux aussi traversent une période délicate.»

La glace peut faire peur

Afin de remplacer son tournoi, le Curling Club Sierre va proposer des initiations gratuites le samedi 7 et le dimanche 8 novembre de 9 heures à midi. Pas besoin d'avoir déjà lancé des pierres pour venir à Graben. «Nous mettons tout le matériel à disposition lors de ces initiations. Nous disposons même de semelles antidérapantes pour les gens qui désirent essayer», poursuit Saskia Bruttin. Nenad



Lors des initiations de curling, tous le matériel nécessaire est fourni aux personnes désireuses d'essayer ce sport. DR

Rankic, responsable de la communication du club, qui est passé du hockey au curling il y a deux ans,

encourage tout le monde à tenter sa chance: «Le plus difficile pour ceux qui n'ont jamais mis les pieds

sur une patinoire est de se déplacer sur de la glace. Une fois passé au-dessus de cette appréhension, on prend vite du plaisir dans le jeu.» La présidente du CC Sierre enchaîne: «Le curling est un sport très convivial. Le plaisir de passer un bon moment entre amis est bien plus important que les résultats en eux-mêmes.»

C'est ce que les équipes engagées dans le tournoi interne du club peuvent constater tous les jeudis soirs sur la glace de Graben. Au nombre de dix depuis cinq ans, elles s'affrontent sur des matches aller-retour. «Pour notre club, le problème principal reste toujours celui de la relève. Nous avons très peu d'heures de glace à disposition à Graben. De ce fait, il est pratiquement impossible de monter un mouvement juniors», commente Saskia Bruttin. Une nouvelle patinoire permettrait donc au Curling Club Sierre de se développer.

En attendant, des cours et camps parascolaires sont proposés aux jeunes pour leur donner goût à ce sport. En Valais, seuls Champéry et Brigue, depuis la création de ses nouvelles infrastructures, disposent de mouvements juniors fournis.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

Inscriptions pour les initiations :
Jusqu'au 31 octobre à l'adresse mail
bruttin_saskia@hotmail.com

SPORT EXPRESS**Match de Coupe repoussé**

FOOTBALL En raison d'un terrain impraticable, le match des quarts de finale de Coupe valaisanne qui devait opposer le FC Salquenen au FC Saint-Léonard mercredi, a été déplacé au 14 octobre à 20 h, toujours à Salquenen.

Clivaz au top de sa forme

BODYBUILDING Cédric Clivaz a remporté l'International Swiss Cup, organisée fin septembre à Sempach (LU) par la Fédération suisse de bodybuilding & fitness (SBFV). Il s'est imposé dans la catégorie Men's Physique Musclar. A 32 ans, c'est une première à ce niveau pour le Mollensard, qui avait décroché une sixième place en 2017 et un deuxième rang en 2019 dans cette même compétition.

Ce résultat est extrêmement bon pour le moral du Valaisan à une semaine des Championnats de Suisse. A Estavayer-le-Lac, il visera le titre national. Il sait désormais qu'il est au top de sa forme et qu'il est capable de toucher au graal.

Les seniors à Sierre

GOLF L'Omnium seniors, l'un des plus beaux tournois de la saison pour les seniors et dames seniors suisses, s'est déroulé sur le parcours du Golf Club de Sierre à la fin du mois de septembre. Le championnat était ouvert aux 70 meilleurs seniors et 40 dames seniors de notre pays. Dans des conditions souvent difficiles, le favori Markus Frank a signé deux premières cartes de 77 et 73. L'ancien champion d'Europe seniors a confirmé son titre avec un dernier tour bouclé en 73. Chez

les dames seniors, la Tessinoise Mimmi Guglielmone a pris la tête dès le premier jour. Avec un total de +17 (74-80-79) après trois tours, elle a gardé trois coups d'avance sur ses poursuivantes.

Les seniors à Sierre

GOLF Les championnats valaisans juniors se sont déroulés à Sion. Marie-Caroline Viscolo (GC Crans-sur-Sierre) et Tom Moix (GC Sion) se sont imposés dans la catégorie reine des U18. Les deux jeunes possèdent la particularité d'être dans la même classe en 3^e année du collège. Chez les U12, Ruggero Merlo Olivetti (GC Crans-sur-Sierre) est monté sur la deuxième marche du podium, tandis que Maxime Dronier (GC Crans-sur-Sierre) finissait troisième en U14.

AGENDA

Deuxième ligue inter

Samedi 10 octobre
18 h Sierre - Saint-Prex

Samedi 17 octobre
17 h CS Italien GE - Sierre

Deuxième ligue

Dimanche 11 octobre
10 h 30 Chippis - Salgesch
Samedi 17 octobre
20 h Grimisuat - Chippis

Troisième ligue

Vendredi 9 octobre
20 h Termen/Ried-Brig - Lens
Samedi 10 octobre
18 h Saint-Léonard - Steg
18 h 30 St. Niklaus - Miège
20 h 30 Sierre 2 - Grône
Samedi 17 octobre
18 h Lens - Lalden
19 h Steg - Sierre 2
19 h Stalden - Saint-Léonard
19 h 30 Grône - Visp
Dimanche 18 octobre
10 h Miège - Termen/Ried-Brig

Quatrième ligue

Vendredi 9 octobre
20 h 30 Agarn Turtmann 2 - Chalais
Samedi 10 octobre
19 h Châteauneuf 2 - Grône 2
19 h 30 Ayent-Arbaz - Chippis 2
19 h 30 Chermignon - Crans-Montana
20 h Raron 2 - Saint-Léonard 3
20 h St-Léonard 2 - Granges
Mercredi 14 octobre
20 h 30 Evolène - Crans-Montana
Samedi 17 octobre
18 h 30 Granges - Châteauneuf 2
19 h Chalais - Evolène
20 h Crans-Montana - Saint-Léonard 2
Dimanche 18 octobre
10 h 30 Chippis 2 - Chermignon
16 h Grône 2 - Agarn Turtmann 2

Cinquième ligue

Vendredi 9 octobre
20 h 45 Savièse 3 - Chalais 2
20 h 45 Anniviers- Noble-Contrée
Mercredi 14 octobre
20 h Erde 2 - Miège 2
Samedi 17 octobre
17 h Chalais 2 - Aproz
Dimanche 18 octobre
10 h Erde 2 - Anniviers
14 h Miège 2 - Ayent-Arbaz 2

FOOTBALL FC CHALAIS, 4^e LIGUE

Rien n'est remis en cause



Dimanche à domicile, le FC Chalais a battu le FC Grône 2 sur le score de 8-0. REMO

CHALAIS Après six journées de championnat plutôt poussives, la machine chalaisarde s'est-elle vraiment mise en marche dimanche après-midi avec la réception de la deuxième équipe du FC Grône? «Jusqu'à nous avons eu beaucoup de poisse avec de nombreux blessés. On pouvait nous appeler le FC Hôpital. Lors de la dernière rencontre tout a enfin tourné dans notre sens», explique le président du FC Chalais, Yves Perruchoud. Le résultat est sans appel, un sec et sonnante 8-0. «Il ne faut pas s'arrêter au score, il est sévère. Nous avons encore du chemin à faire pour être à notre meilleur niveau», poursuit le président.

D'un point de vue comptable, le FC Chalais n'a récolté que neuf points en sept rencontres. Ce n'est

pas assez pour un des favoris du groupe 2 de 4^e ligue. «Nous espérons clairement mieux en ce début de saison. Les joueurs qui viennent d'arriver doivent se rendre compte qu'il ne faut pas sous-estimer le niveau de leur nouvelle division. De plus, lorsque tout ne se déroule pas parfaitement bien, certains ont tendance à s'énerver. Les leaders doivent montrer plus afin de tirer en avant leurs coéquipiers.»

Un projet à trois ans

À la poisse et aux blessures, il faut donc rajouter une certaine frustration due au manque de résultats. «Je vois aussi une part de maladresse. Lors du 1-1 face à Châteauneuf, nous avons manqué un penalty à la 90^e minute de jeu. Là, ce n'est pas le projet qui est à mettre en

cause», poursuit le président. Le projet justement parlons-en. «Nous avons eu des discussions avec le groupe. Rien n'a changé dans notre vision des choses. Nous souhaitons toujours travailler à trois ans. Même si cette saison s'avère plus compliquée que prévu, rien n'est remis en question. L'ambiance dans le club est toujours au top. Dimanche, nous avons d'ailleurs eu une raclée avec tous les joueurs de la une et de la deux. La journée s'est très bien déroulée.»

Avec Chippis II et Ayent-Arbaz à 18 points en six rencontres et Viège qui suit à trois longueurs, le FC Chalais semble bien loin du podium. Mais qui sait? Au printemps, les cartes sont souvent redistribuées en ligues inférieures.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

LES TENDANCES

A la hausse

- Le **FC Saint-Léonard** continue d'impressionner. Samedi dernier, il a battu Sierre II 3-1. Avec 20 buts marqués et seulement cinq d'encaissés, les Léonardins affichent de très bonnes statistiques. Il ne leur reste plus qu'à dérouler jusqu'à la pause hivernale. Ils vont affronter quatre adversaires classés dans la deuxième moitié de la hiérarchie de 3^e ligue: Miège, Lens, Stalden et Steg. Leur principal adversaire, Naters II a un calendrier plus compliqué.

A la baisse

- La **météo** catastrophique du week-end dernier a obligé des clubs à renvoyer des matches. Cette situation complique encore un peu plus la lecture des classements, déjà perturbés par le retrait de certaines équipes avant même le début du championnat.
- Petit coup d'arrêt pour le **FC Crans-Montana** qui restait pourtant sur quatre succès consécutifs. Les hommes de Dorde Dugalic ont été battus par Ayent (0-1), qui s'installe en tête du groupe 2 de 4^e ligue.

SORTIR

30

RENCONTRE

LIBAN Une soirée pour comprendre la crise que traverse le Liban avec le journaliste et romancier Charif Majdalani.

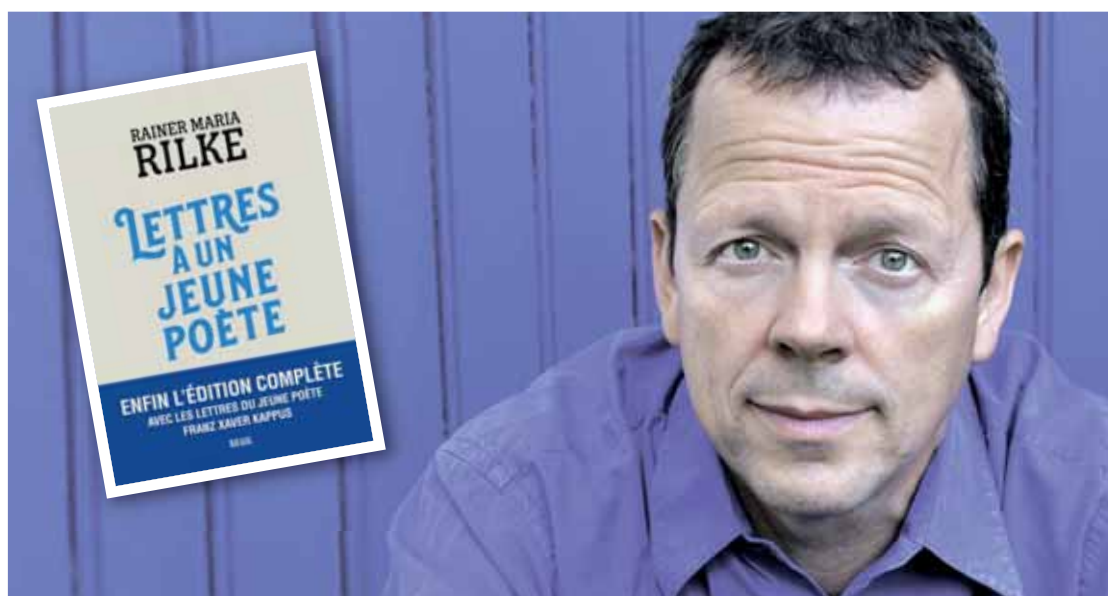
ÉVÉNEMENT DISCUSSION AVEC BERNARD COMMENT

Riches rencontres

SIERRE mardi 13 octobre à 18 h 30 à la salle de l'Hôtel de Ville, l'écrivain et éditeur Bernard Comment présentera la correspondance complète publiée pour la première fois en langue française de «Lettres à un jeune poète» de Rainer Maria Rilke. Interviewé par Manuela Maury avec des extraits de textes lus par Olivia Seigne, l'écrivain suisse auteur de 15 essais, romans et nouvelles est aussi le directeur de la collection «Fiction & Cie» aux Editions du Seuil.

Collaboration entre le Seuil et la Fondation Rilke

Mais revenons à l'origine de cette rencontre exceptionnelle. Brigitte Duvillard, directrice de la Fondation Rilke a contacté directement les Editions du Seuil pour qu'elles publient, en français et pour la première fois, la correspondance de Lettres à un jeune poète de Rilke. Pas uniquement les lettres de Rilke mais aussi celles du jeune Franz Xaver Kappus, élève officier de l'armée austro-hongroise qui, de 1903 à 1908, en quelque dix lettres, adresse ses tentatives poétiques et confie ses doutes et ses hésitations au poète de Muzot. Rilke ne dira rien sur les vers de Kappus mais exposera ce qu'implique vivre en poète et vivre tout court. «Comme les Editions du Seuil possèdent déjà une belle édition de correspondances de Rilke, il semblait logique de leur confier cette mission», explique Brigitte Duvillard qui souligne l'excellente collaboration entre la Fondation et les éditions: «Elles viennent d'ailleurs de publier dans leur dernière revue consacrée à la crise de Covid, des lettres de Rilke que nous présentons actuellement dans les vitrines du musée consacrées à la pandémie de 1920!»



Bernard Comment vient à Sierre comme éditeur et auteur. Il présente l'édition complète des échanges épistolaires entre Rilke et Franz Xaver Kappus et son dernier roman Neptune avenue. DR

Des conseils très utiles

Bernard Comment vient à Sierre comme éditeur bien sûr mais aussi comme écrivain. A bientôt 60 ans, le Jurassien d'origine qui vit à Paris a lui aussi été marqué par Lettres à un jeune poète: «Je ne fais pas exception, et

«Un subtil manifeste féministe»

BERNARD COMMENT
ÉCRIVAIN ET ÉDITEUR

à un moment de ma jeunesse, vers vingt ans, j'ai lu les Lettres à un jeune poète, comme un bréviaire qui venait nourrir le désir d'écrire, ou qui venait questionner ce désir. La force du texte, et son effet intimidant, c'est de dire que l'écriture de fiction ou de poésie a à voir avec la vérité, une vérité intime qu'il

faut savoir aller chercher pour la sortir de soi et la mettre en forme. Je dirais que ces lettres de Rilke répondent à la fois à celui qui fantasme d'écrire, et qui peut venir y chercher des conseils (qu'il ne trouvera pas vraiment); et à celui qui est dans l'écriture, à qui il prodigue des conseils très utiles, de sobriété, d'exigence, de quête du vrai et de l'absolu. La nouvelle édition, avec les lettres de Kappus, est passionnante, elle éclaire la tache aveugle, on découvre ce jeune militaire, assez velléitaire et parfois presque vulgaire, notamment dans sa relation aux femmes. La réponse de Rilke, à un moment donné, devrait être lue dans les écoles, comme un subtil manifeste féministe.»

Bernard Comment évoquera aussi son dernier livre, Neptune Avenue, un monde privé d'électricité et qui fait étrangement écho à la situation de pandémie que nous vivons. «Je pense que cette expé-

rience, terrible et douloureuse pour beaucoup de gens, a ouvert une expérience nouvelle du temps, un temps suspendu: plus de rendez-vous, plus de sorties. Les gens se sont souvent tournés vers la lecture, qui est une suspension du temps quotidien pour créer un univers parallèle, celui du livre. Il faudra sans doute du temps pour que notre société s'ajuste à cette nouvelle expérience et aux nouveaux désirs qu'elle a libérés, mais je crois que beaucoup de gens ont envie d'un monde autre, où l'on prend le temps au lieu de le subir. Il est urgent de ne pas se faire «voler sa vie» comme disait Antonin Artaud.»

La rencontre se tiendra dans le Salon bleu où Rilke venait s'asseoir. Elle est aussi le nom des manifestations littéraires mobiles de la Fondation. La Librairie Payot aura pris soin aussi de dresser une table avec de nombreux ouvrages de Rilke.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

Entrée libre, port du masque obligatoire.

le dentaire moins cher !

**CLINIQUE DENTAIRE
du
VALAIS**

*la clinique la plus grande?
le plus petit tarif ?*



1/2 h. hygiéniste
49.- Frs

tarif soins de 1994 moins 5%

Rte Cantonale 11 - 1964 **CONTHEY** - immeuble MediaMarkt
027 345 27 27 dentistes-valais.ch



Swen Bregy
Av. Château-de-la-Cour 5, 3960 Sierre
Tél. + fax 027 456 44 04
agrimec@bluewin.ch

**Vente et réparation
de machines agricoles**



HONDA
Pousses & Transport

**10% de rabais sur tous
les transporteurs
à chenilles**

Offre valable
jusqu'à FIN OCTOBRE 2020

****Action d'automne****

Agence HONDA

**Découvrez nos offres
pour les fraises
à neige!**



**AVANT L'HIVER
FAITES UN SERVICE à votre FRAISE À NEIGE
ET VOUS LUI RENDREZ SERVICE**

ACTION DE LA SEMAINE OFFRES EXCEPTIONNELLES À SAISIR



VW Sharan 2.0 TDI 150cv
Boîte man., blanc
2016, km 91'550

CHF 19'500.-



AUDI A1 SB 1.4 TFSI 150cv
Boîte auto., argent
2018, km 28'770

CHF 24'200.-



TOYOTA Corolla 1.8 HSD 98cv
Boîte auto., bleu
2020, km 7'600

CHF 26'500.-

... ainsi que plus de 100 autres occasions à découvrir dans nos parcs d'exposition

Collaborateurs de vente: Gurhan Eralp 079 225 04 95, Valère Bontemps 079 507 82 29, Daniel Andereggen 078 748 40 00

GARAGE OLYMPIC
A. ANTILLE SIERRE SA
Avenue de France 52 - Tél. 027 452 36 99



www.garageolympic.ch



ART ET MUSIQUE LA NOUVELLE SAISON AVEC NOVANTICA

«Les tubes de l'époque!»

SIERRE Ce dimanche 11 octobre à 17 heures à l'église Sainte-Catherine, Bernard Héritier dirigera le Chœur Novantica de Sion pour des polyphonies a cappella de la Renaissance avec les maîtres européens du genre au XVI et XVIIe siècles comme Palestrina, Lotti ou Lassus. A la façon d'une cathédrale, les morceaux monteront en puissance, de la monodie grégorienne à des pièces à trois, quatre, six et huit voix... «Toutes les pièces choisies sont célèbres, ce sont les tubes de l'époque! Elles ont été constamment éditées à travers les âges, je les chante depuis tout petit», explique le directeur Bernard Héritier. Novantica fête ses 40 ans, une année anniversaire avec un Covid qui gâche un peu la fête. Une quinzaine de concerts ont déjà été annulés et rien n'est certain pour la fin de l'année. A Sierre, ce sera donc une occasion «rare» de retrouver l'ensemble composé habituellement d'une quarantaine de jeunes chanteurs âgés de 25 à 30 ans mais qui seront au nombre de 18 à l'église Sainte-Catherine, pour respecter les normes sanitaires. Ils n'en seront pas moins éblouissants en interprétant des chants écrits à l'époque pour atteindre un idéal, l'accord parfait, «une conception finalement très positive de la vie et de la beauté de l'homme.»

Le public sera donc certainement très reconnaissant de retrouver ce chœur professionnel où «les voix sont travaillées sans trop de vi-



Bernard Héritier dirige le chœur Novantica de Sion. Les chanteurs donnent un concert à l'église Sainte-Catherine ce dimanche. DR

brato pour atteindre la justesse, à la manière d'un orchestre», conclut Bernard Héritier.

Du beau monde à Art et Musique

Ce concert s'inscrit dans la nouvelle saison d'Art et Musique commencée en septembre. Dix concerts sont au programme avec plu-

sieurs Valaisans qu'on aime entendre comme le trio Acordbass avec Stéphane Chapuis, Irina-Kalina Goudeva et Georges Vassilev ou le Trio Nota Bene qui fête déjà ses 20 ans.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

Tout le programme sur www.art-musique-sierre.ch

LES COMPAGNONS DE LA NAVIZENCE «MON EX»

«On peut rire même avec le masque»

VISSOIE La compagnie théâtrale Les Compagnons de la Navizence présente «Mon Ex» du 23 au 31 octobre à la Tour d'Anniviers. Depuis le 13 mars dernier et sans relâche, les deux comédiens ont d'abord appris leur texte sur le bout des doigts et ont repris les chemins des répétitions. Véronique Tissière se réjouit beaucoup de pouvoir enfin monter sur scène pour ce duo: «Nous aurions dû débiter les représentations fin mars mais tout s'est arrêté. C'est dire que nous avons eu beaucoup de temps, Georges Zufferey et moi-même, pour peaufiner nos rôles d'abord chacun de notre côté. Nous avons surtout sollicité nos conjoints respectifs!», glisse en riant, la comédienne.

Tout, à deux!

Les membres du comité des Compagnons ont eu besoin de prendre une année sabbatique après un rythme de production annuel



intense. Du coup, c'est le même duo qui a pris en charge le sponsoring, les affiches, la communication... «Nous avons surtout profité des cours de théâtre avec Cédric Jossen en petit comité, rien que pour nous deux, c'était exceptionnel et nous avons beaucoup progressé. Les gens sont heureux de pouvoir revenir au théâtre et de rire... Même avec le masque!», conclut la comédienne. IBL

23, 24, 29, 30, 31 octobre à 20 h

Dimanche 25 octobre à 17 h

Billetterie au 027 476 17 10

ou sur www.valdannierviers.ch/mon-ex

Une ex qui revient à la charge avec une demande bizarre... Une comédie drôle et sensible avec Véronique Tissière et Georges Zufferey. DR

LIBAN SOIRÉE DE SOUTIEN

Une soirée pour comprendre

SIERRE Le 4 août dernier, le port de Beyrouth explosait suite à un incendie dans un entrepôt abritant depuis six ans des tonnes de nitrate d'ammonium. La gigantesque déflagration a causé la mort de plus de 190 personnes et fait plus de 6500 blessés, tout en dévastant des quartiers de la capitale. Lundi 12 octobre à 18 h 30 à la salle de la Bourgeoisie de Sierre, le journaliste et écrivain Charif Majdalani dont le dernier livre «Beyrouth 2020, journal d'un effondrement» est sorti en librairie, sera interviewé par visioconférence par le journaliste Jean-Philippe Rapp pour tenter de comprendre la situation inextricable dans laquelle se débat actuellement le Liban avec l'effondrement de son gouvernement et de son économie.

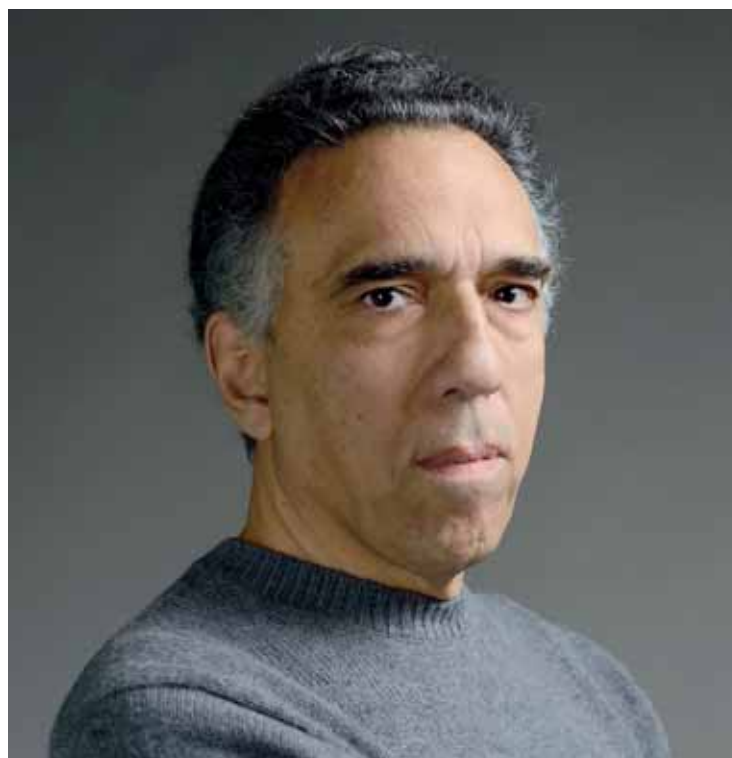
«Une amitié réelle s'est nouée avec le Liban»



RENÉ-PIERRE ANTILLE
ORGANISATEUR
DES
RENCONTRES
ORIENT-
OCCIDENT

Des échanges réguliers entre le Liban et le Valais

Sierre et Crans-Montana entretiennent des liens très étroits avec le Liban depuis de nombreuses années à travers l'association Reconstruire ensemble et les Rencontres Orient-Occident qui organisent conjointement la soirée ou encore grâce à François Barras, ancien ambassadeur au Liban. Des associations qui favorisent les échanges en accueillant de nombreux Libanais ou en orga-



L'écrivain libanais Charif Majdalani vient de faire paraître «Beyrouth 2020, journal d'un effondrement». Il sera interviewé par Jean-Philippe Rapp lors d'une visioconférence publique. DR

nisant des voyages sur place. Il semblait donc assez logique de mettre sur pied une rencontre pour comprendre la terrible situation. «Cette soirée est une façon de montrer notre intérêt à nos amis libanais. Depuis les débuts d'Orient-Occident, une amitié réelle s'est nouée et nous avons un attachement particulier à cette terre, peut-être parce qu'elle est un concentré des problèmes rencontrés au Moyen-Orient ou parce qu'on disait d'elle qu'elle était la Suisse du Moyen-Orient», explique René-Pierre Antille, directeur des ROO.

Charif Majdalani est l'auteur de plusieurs livres et a reçu plusieurs prix littéraires prestigieux. Dans son nouvel ouvrage, il témoigne sur la vie quotidienne au Liban depuis les mouvements révolutionnaires libanais du 17 octobre 2019 jusqu'à l'explosion du port. Le romancier dirige aussi le département de Lettres françaises

de la Faculté des Lettres et Sciences humaines de l'Université Saint-Joseph de Beyrouth. La soirée, qui préfigure les Rencontres Orient-Occident agendées du 28 octobre au 7 novembre, sera ponctuée par des intermèdes musicaux avec la soprano de Crans-Montana, Laure Barras et le luthiste mandoliniste marocain Alaa Zouiten.

En soutien à l'association Offre-Joie

Cette manifestation donnera également l'occasion de soutenir l'association Offre-Joie, fondée par Melhem Khalaf. Une association qu'on a découverte ici lors des ROO, qui fait appel aux bonnes volontés et mobilise de nombreux jeunes libanais et internationaux dans des projets liés à la reconstruction de quartiers de Beyrouth. **ISABELLE BAGNOUD LORETAN**
Entrée libre,
inscription sur fondation@chateaucmercier.ch

PERFORMANCES
DANSÉES

Au contact du public

SIERRE Christine D'Andrès revient vers nous avec «quinze courtes performances» qu'elle dansera à la rue Centrale, à Zone 30 Art public. Avec «Multipliant», la danseuse et chorégraphe propose une pièce courte dans l'espace public tous les jours pair du 30 septembre au 28 octobre. «Lors du Covid, je m'étais dit: «je vais avoir du temps devant moi, ça va être fantastique». Mais je dois avouer que sans la perspective d'un public, ça n'a pas été facile de créer. Je me suis tout de même nourrie de beaucoup d'autres choses... Et tout ce que j'ai engrangé ressort aujourd'hui de façon explosive!», explique la danseuse. Avec toujours, en filigrane, son questionnement autour de la place du public et de l'espace de création. Durant ces performances courtes, la Sierroise présentera aussi quelques extraits chorégraphiques d'un futur projet. Mais c'est surtout une qualité de présence et une grande simplicité que la danseuse recherche: «J'aime arriver dans un lieu public sur la pointe des pieds. Je sais que les gens se déplaceront peu pour me voir danser, mais les passants seront là et je me réjouis de danser pour eux. Espaces et contextes différents amènent d'autres choses. Tous les espaces m'intéressent.» Et pour l'avoir vue se glisser parmi les invités du vernissage de l'exposition d'Olivier Lovey, son lien à l'espace et aux autres, semblait totalement évident.

IBL



Christine D'Andrès propose des performances tous les jours pairs d'octobre. FLORENCE ZUFFEREY

INSTALLATION LES ESCALIERS DU PARADIS

Le ciel s'incline jusqu'à nous

ST-LÉONARD/THURGOVIE

Vincent Fournier expose «Incline les cieus et descends» à la Chartreuse d'Ittingen en Thurgovie jusqu'en avril 2021. L'artiste croyant a été invité pour les 150 ans de la «Landeskirche» à intervenir sur ce long escalier de 185 marches qui traverse les vignes. «J'ai eu cette chance inouïe de me retrouver dans cet ermitage chartreux durant le confinement. Je pense que ces deux mois sont parmi les plus intenses de ma vie, je n'ai jamais eu autant de temps pour me concentrer sur mon travail».

L'idée de l'œuvre, 185 contremarches en mélèze recouvert de peinture, est de rejoindre visuellement le ciel à travers les vignes par une ligne bleu clair. «Lors de ma première visite à Ittingen, j'ai été frappé par les très belles et nombreuses décorations de stuc bleu ciel dans l'église baroque». Le titre de l'œuvre, emprunté au psaume 144, est une prière qui demande à Dieu de descendre à notre rencontre et le ciel semble en effet s'incliner jusqu'à nous. Vincent Fournier a représenté aussi les temps liturgiques en évoquant leurs couleurs. Le blanc pour le temps pascal, le rouge pour la Pentecôte, le vert pour le temps ordinaire... Les dimanches sont signalés par une ligne verticale (1 marche représente 2 jours). Des petites figures discrètes dessinées au crayon peuplent l'escalier, ce sont les saints qui accompagnent



«Incline les cieus et descends», une œuvre de Vincent Fournier à la Chartreuse d'Ittingen dans le canton d'Argovie. DR

celui qui monte aux cieus. Le Léonardin évoque encore l'échelle du paradis de Guigues le chartreux,

quatre échelons rouge, jaune, vert et bleu où la quête spirituelle comprend la lecture de la Bible, la

méditation, la prière et la contemplation. Enfin, au sommet, une dernière inscription: «En vérité, le Seigneur est en ce lieu», phrase inscrite aussi dans l'église du monastère chartreux.

Art contemporain et Eglise: l'incompréhension?

Le 16 octobre prochain, Vincent Fournier participera à Ittingen à un colloque sur «Eglise et art», ce qui n'est pas pour déplaire à cet artiste chrétien engagé qui aimerait que cessent les préjugés entre la foi et l'art contemporain: «Un artiste chrétien est aujourd'hui assez facilement marginalisé. Or le travail d'un artiste se situe au-delà de cette incompréhension et de cette méconnaissance entre les institutions religieuses et culturelles. Mon vœu serait que l'un et l'autre puissent reconnaître que le travail artistique n'a rien de politique ou d'idéologique. J'aborde simplement des thématiques mystiques», conclut l'artiste. D'une grande simplicité et d'une grande beauté aussi, ces escaliers s'inscrivent à la fois dans une tradition millénaire et dans une histoire moderne de l'art, balayant du même coup tous les préjugés.

Un groupe de Léonardins est venu récemment en Thurgovie découvrir ces escaliers du paradis. Il a sans doute apprécié aussi l'ancien prieuré, le musée d'art, l'église, les merveilleux jardins... Un site qu'il faut visiter.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN/(C)

PUB



NOUVEAUTÉS PISCINES & SPAS
ABRIS, PERGOLAS & VÉRANDAS



LAMATEC FAIT SA FOIRE !

Du 5 au 10 octobre de 10h à 19h au Showroom de Sierre
Rue de l'Île Falcon 22. Plus d'infos : www.lamatec.ch

REPAS VALAISAN * RABAIS EXCLUSIFS JUSQU'À - 50%



GARAGE - CARROSSERIE
MISTRAL
MARTIGNY - SION - SIERRE

GARAGE MISTRAL SIERRE
ROUTE DE SION 66 - 3960 SIERRE
027 455 11 48
SIERRE@GARAGE-MISTRAL.CH

ET SI VOUS TENIEZ UN JOURNAL DE LECTURES ?

Notez dans ce carnet vos commentaires et impressions concernant les livres que vous avez lus. Un véritable guide pour votre bibliothèque !



OFFRE VALABLE DANS TOUTE LA LIBRAIRIE, HORS BONS ET COFFRETS CADEAUX

Dès 100 CHF d'achat*,
ce carnet vous est offert !

PAYOT
LIBRAIRE
*MONTANT NET TTC

PAYOT SIERRE
Avenue de la Gare 2
027 451 88 66
sierre@payot.ch

PAYOT
LIBRAIRE

Valeur du carnet : Fr. 19.90. Dans la limite des stocks disponibles

L'entreprise Frédéric Zufferey & Cie Sàrl à Mollens cherche :

une secrétaire à 50%

Lieu de travail : à Sierre

Entrée : de suite ou à convenir

Pour tous renseignements veuillez appeler au 079 222 28 75

Merci d'envoyer votre candidature par mail à emile@zufferey-f.ch



45 ANS à votre service = 45'000 set de skis et de patins loués.

Pour tout set de skis loué pour la saison jusqu'au 30 octobre 2020, une surprise vous attend.

Votre seule référence à Sierre !

AZ SPORTS Av. du Château de la Cour 4, SIERRE | 027 455 55 55 | azsports.ch

AU CASINO**ANTEBELLUM**

Du vendredi 9 octobre au mardi 13 octobre à 20 h 30. Thriller américain de Gerard Bush avec Janelle Mone, Eric Lange et Jena Malone (VF - 16 ans).

LES TROLLS 2:**TOURNÉE MONDIALE**

Samedi 10 octobre à 16 h et dimanche 11 octobre à 18 h. Dessin animé américain en 3D pour enfants (VF - 6 ans).

BIGFOOT FAMILY

Samedi 10 octobre à 18 h et dimanche 11 octobre à 16 h. Film d'animation américain (VF - 8 ans).

AU BOURG**POLY**

Vendredi 9 octobre à 18 h; samedi 10, dimanche 11 et lundi 12 octobre à 20 h 30. Film d'aventure pour toute la famille de Nicolas Vanier. (VF - 8 ans).

**ANTOINETTE****DANS LES CÉVENNES**

Vendredi 9 octobre à 20 h 30; samedi 10 et dimanche 11 octobre à 18 h. Romance française de Caroline Vignal avec Laure Calamy et Benjamin Lavernhe (VF - 8 ans).

Les fugues d'Isabelle Tabin-Darbella

VENTHÔNE Isabelle Tabin-Darbella est la prochaine invitée du château de Venthône, du 17 octobre au 8 novembre. Sous le titre de «Fugues», la peintre qui vit à Savièse présente des peintures à l'huile et des aquarelles qui exhalent les différentes atmosphères de ses voyages: au Cap, au Botswana ou en Russie. «Pour moi, voir est une source infinie de joie», dit-elle. Le paysage retient toujours son attention et initie le processus de création. Le geste sera rapide pour l'aquarelle lorsque les coteaux seront rythmés par les rangées de ceps. Plus patient, le travail à l'huile qui se prolonge surtout autour de la lumière. Fugues, ce sont des voyages et des variations aussi, les vagues de bleus profonds, irisées par les reflets des glaces qui dérivent. Ou les eaux de l'estuaire de l'Elbe.

Vernissage: 16 octobre à 17 h 30. Ouvert du vendredi au dimanche de 15 à 18 h et le mercredi de 18 à 20 h en présence de l'artiste.

JazzContreBand

SIERRE Pour sa 24^e édition, le festival franco-suisse JazzContreBand déploie un copieux programme de jazz

UNE EXPO...**SIERRE/VEYRAS**

Comme la famille de René Lorenz a bien fait de conserver son bel atelier de la route du Simplon où ses œuvres continuent de vivre. Ainsi aussi, de temps à autre, elle en fait profiter des artistes ou organise des petites verrées sympathiques. Du 17 au 25 octobre, quatre artistes figurent à son programme: les peintres Annemarie Mühlheim et Raphy Knupfer partagent un petit atelier «RaKaM» dans le petit hameau de la Crettaz à Savièse. Des peintres de la couleur captés par la lumière ont tôt fait de rassembler autour d'eux, Ursula Valentini et Françoise Hohenegger, deux céramistes bien connues de la région. Evidemment, l'exposition se veut aussi un clin d'œil à Lolo et à la belle énergie créatrice qu'il insufflait dans la région...

**Et un livre...**

La famille et les amis de René Lorenz en profiteront aussi le 24 octobre à Veyras, pour vernir un livre sur l'artiste décédé en janvier 2018. Le livre «Mémoire d'un artiste, René Lorenz, sculpteur et bâtisseur» rend hommage au Veyrassois. Une centaine de pages où le lecteur, après une biographie et des hommages, appréciera de nombreuses photos de ses sculptures mais aussi les maisons qu'il a restaurées tout au long de sa vie.

Vernissage exposition à Sierre: vendredi 16 octobre dès 18 h.

Vernissage du livre à Veyras: samedi 24 octobre dès 11 h, place des artistes.

durant tout le mois d'octobre avec 70 concerts en Suisse et en France et près de 200 artistes. A Sierre, vendredi 16 octobre à 20 h 30 à la salle de Jazz Station aux Anciens Abattoirs, le violoniste indo-suisse Baiju Bhatt s'est entouré d'une section rythmique explosive, avec pour résultat un quintet sur des charbons ardents, explorant les chemins de traverse qui relient le jazz, le rock et la musique du monde, à travers des compositions originales. Une forte puissance expressive, décuplée par la sensibilité complice et l'humour des musiciens du groupe.

«Intentional Creativity»

MURAZ Danielle Tonossi expose ses acryliques jusqu'au 31 octobre à l'Atelier créatif de Muraz. Après 22 ans passés au Canada anglophone, l'artiste native de Sierre est revenue s'installer sur le coteau de la Noble-Contrée. Autodidacte, l'artiste fait partie de la mouvance féminine artistique qui, aux USA, présente son art sous l'appellation «Intentional Creativity». L'artiste crée et peint avec une intention, une vision. Celle-là même qui va soutenir la coloration intuitive de l'œuvre.

Du jeudi au dimanche de 15 à 18 h.

PUB

VISITEZ NOTRE EXPOSITION

Un grand choix de modèles de cuisines et de dressings vous attendent.

GAUDIN GAUDIN CUISINES | Route du Moulin 16 | 3977 Granges
T. 027 452 43 43 | www.gaudin-cuisines.ch
Ouvert le samedi matin

SCHMIDT parce que vous n'êtes pas comme tout le monde



LE BOURGEOIS

RESTAURANT · SIERRE

Service traiteur - Salle de banquet
Apéritifs - Repas - Souper d'entreprise

Carte spéciale chasse
(selle de chevreuil sur réservation)
Réservez votre table

Avenue du Rothorn 2 • 3960 SIERRE • Tél. 027 455 75 33
www.le-bourgeois.ch • info@lebourgeois.ch

Restaurant-Pizzeria TSERVETTA - SIERRE

Gaude et Afrim Filiana-Salamin / Propriétaires et tégamiers

LA CHASSE EST ARRIVÉE

Raviolis chasseurs – Civet de cerf – Entrecôte de cerf sur ardoise
Soupe à la courge, etc...

Et toujours nos spécialités de pâtes, pizzas, filets de perches,
cuisses de grenouilles, fondue Tservetta, etc.

Grand parking privé à disposition – fermé le dimanche

Rue de la Tservetta 8 - 3960 SIERRE - Tél. 027 455 13 08

Restaurant LaVilla

SIERRE

Tél. +41 (0)27 456 10 94
lavilla.sierre@bluewin.ch

ROOFTOP BAR
BAR à l'étage
(ouvert dès 17 heures)

**Grande terrasse
ombragée
dans un cadre idyllique**

FESTIVAL DE CHASSE

Le petit menu gourmand

Terrine de pigeon et foie gras

Filets mignons de sanglier
aux bolets
Spätzlis
Garniture de chasse

Pruneaux tièdes et crème
acidulée
Fr. 55.-

Avenue Général-Guisan 27 - 3960 SIERRE - Tél. 027 456 10 94

NOUVELLES FRAÎCHES

**BRASSERIE
LE NATIONAL**

 Carte à l'emporter
(sur FB et site Internet)

 Terrasse bio-climatique

 Café du matin à CHF 3.-

Rte de Sion 1 - 3960 SIERRE - Tél. 027 565 90 60

Restaurant OISHI

Japonais et Chinois
du lundi au vendredi à midi

11H00 > 14H30
17H30 > 22H30

18.90 Buffet à volonté
Entrée + Sushis - Plat - Dessert
LIVRAISON À DOMICILE GRATUITE

Avenue du Rothorn 8 - 3960 SIERRE - Tél. 076 295 30 08

LES BONNES TABLES DE CHEZ NOUS



Le Bourgeois fait peau neuve



Pour ses 20 ans, le restaurant Le Bourgeois ne fait pas les choses à moitié: nouvelle équipe, carte bistrannique aux accents du sud remaniée, terrasse flambant neuve et salle de banquet pouvant accueillir jusqu'à 400 personnes assises. Fidèles à leurs engagements en faveur d'une cuisine authentique, équilibrée et de proximité, les trois associés, Gerardo Cerone, Giuseppe Fabbrino et Christophe Bonvin profitent de l'occasion pour remercier la Bourgeoisie de Sierre pour son précieux soutien. Entièrement modulable, cette nouvelle salle de 490 mètres carrés peut être divisée en deux parties distinctes et est dotée d'un matériel multimédia de dernière génération. La terrasse permet quant à elle d'accueillir une quarantaine de personnes dans une bulle moderne et végétalisée de 40 mètres carrés au cœur de la ville. Depuis l'arrivée des nouveaux associés, la carte de saison a été revue et allie sa base traditionnelle bistrannique à des touches plus personnelles et méditerranéennes, à l'image des deux cuisiniers d'origine italienne. «A la carte automnale, nous proposons actuellement de délicieux plats de chasse tel que de la selle de chevreuil». Le restaurant Le Bourgeois continue à s'illustrer notamment dans l'organisation de banquets, mariages, soupers d'entreprises et autres manifestations associatives sierroises. «Avec pas moins de 400 places, nous pouvons sans autre garantir les mesures de distanciation sociale actuellement en vigueur» tient à souligner Gerardo Cerone.

Tél. 027 455 75 33 - www.le-bourgeois.ch



- CARTE DE SAISON
- SPÉCIALITÉS
- FONDUE GLAREYARDE
- CUISSES DE GRENOUILLE
- FONDUE AU FROMAGE

Rte du Simplon 44 - 3960 SIERRE - Tél. 027 455 14 78

COULEUR DU TEMPS

Le festin des noces

«Le Royaume des cieux est comparable à un roi qui célébrait les noces de son fils.» C'est par ces mots que commence l'Évangile de ce prochain dimanche. En effet, le Royaume des cieux a été offert à l'humanité par l'incarnation du Fils de Dieu. Il est présent sur terre. Il est donc accessible à chacun. Oui, mais comment? En prenant part au «repas de noce», en entrant dans «la salle de noce», en entrant dans «la salle de noce»! Le même évangile nous dit qu'il y a des invités à ce repas. Il nous dit aussi qu'il y a trois manières de répondre à l'invitation.

Il y a d'abord ceux qui ont d'autres priorités: «Ils n'en tinrent pas compte et s'en allèrent, l'un à son champ, l'autre à son commerce». Ferais-je partie de cette

catégorie? Quelles sont mes excuses pour ne pas répondre à l'invitation?

Il y a ensuite ceux que les serveurs rencontrèrent «sur les chemins, les mauvais, comme les bons» qui répondent à l'invitation, «et la salle de noce fut remplie». Que nous soyons bons ou mauvais, n'hésitons pas à accepter l'invitation, elle nous concerne, c'est certain!

Il y a enfin celui «qui ne portait pas le vêtement de noce». S'agirait-il pour moi d'une disposition du cœur toute particulière qui me rendrait indigne de prendre part au festin du Royaume qu'est l'Eucharistie?

Trois situations, trois dispositions possibles. Quelle pourrait bien être la mienne? **FERNAND TAPPAREL, DIACRE**

DANS LE RÉTRO

Juliette Gréco à Crans

Icône de la chanson française, Juliette Gréco s'est éteinte à Montpellier. Elle avait 93 ans. Figure emblématique et muse de St-Germain-des-Prés, elle chantait avec bonheur un répertoire emprunté à Brel, Prévert, Ferré, Chelon, etc.

Juliette Gréco a souvent visité le Valais pour qui elle avait eu un véritable coup de cœur. En 1960 déjà, alors qu'elle n'est pas très connue, elle descend à l'hôtel Château Bellevue à Sierre. Elle visite la Noble Contrée et Crans-Montana, alors qu'elle est en route pour des vacances en Italie. Elle y revient en 1974 pour un concert au Multihôtels de Crans-Montana, puis le 18 février 1977 au Sporting-Club. A feu Maurice Gessler, alors journaliste à la rédaction sierroise du Nouvelliste, elle déclare: «Chanter c'est un métier solitaire. Le public peut vous abandonner d'un jour à l'autre. Mais ici à Crans-Montana, il est tout pour moi».

Juliette Gréco se produit encore le 3 octobre 1989 à St-Maurice dans un concert soutenu par le Service culturel de Migros-Valais. Enfin en 1993, elle



Fin de soirée avec Juliette Gréco au Sporting-Club de Crans-Montana.

COLLECTION C. ARBELLAY

chante au théâtre de Crochetan à Monthey. Femme libre un brin rebelle, elle refusait rarement la compagnie des hommes. Pour eux, elle interprétait avec délice une de ses chansons favorites: «Déshabillez-moi». **CA**

DÉCÈS

POUR LE DISTRICT,

DU 24 SEPTEMBRE AU 7 OCTOBRE 2020

Michel Mayor, 66 ans, Saint-Léonard

Henri Balet, 88 ans, Saint-Léonard

Coraline Selma Studer, 17 ans, Crans-Montana

Alexis Tapparel, 73 ans, Montana-Village

Paula Gillioz-Garbely, 87 ans, Saint-Léonard

Giuseppe Campisi, 85 ans, Noës / Neuchâtel

René-Pierre Pont, 76 ans, Granges

Claude Rey, 68 ans, Montana

Danielle Christen-Devanthery, 78 ans, Chalais

Beat Lang, 83 ans, Veyras

Bernadette Salamin, 75 ans, Sierre

Robert Grichting, 70 ans, Saint-Léonard

Jean-Rodolphe Gerbert, 74 ans, Montana

Philippe Joseph Rey, 76 ans, Chermignon

Anne-Marie Décaillet, 87 ans, Sierre

André Pont, 77 ans, Muraz

Marianne Rochat, 90 ans, Veyras

Marguerite Emery, 95 ans, Veyras

PERMANENCE DES
POMPES FUNÈBRES
F. EGGS & FILS
Avenue du Marché 3 - Sierre
Funérarium: Rte de la Gemmi 81
TEL 027 455 20 60

Pompes-funèbres
BARRAS SA
Crans-Montana
Chermignon
027 481 28 16

Agence Funéraire
Salamin
027 455 10 16
Promenade du Clos 1 - Sierre

POMPES FUNEBRES
Charles Theler & Fils
Jour et nuit Tél. 027 455 27 53



TOUT OCTOBRE, LAISSEZ-VOUS T'HANTER

LES 24, 30 ET 31 OCTOBRE
NOCTURNE JUSQU'À 21H

COUPON DE RÉDUCTION **5.-**
VALIDITÉ OCTOBRE 2020

www.happyland.ch

027 458 34 25 - route du Foulon 24 - 3977 Granges